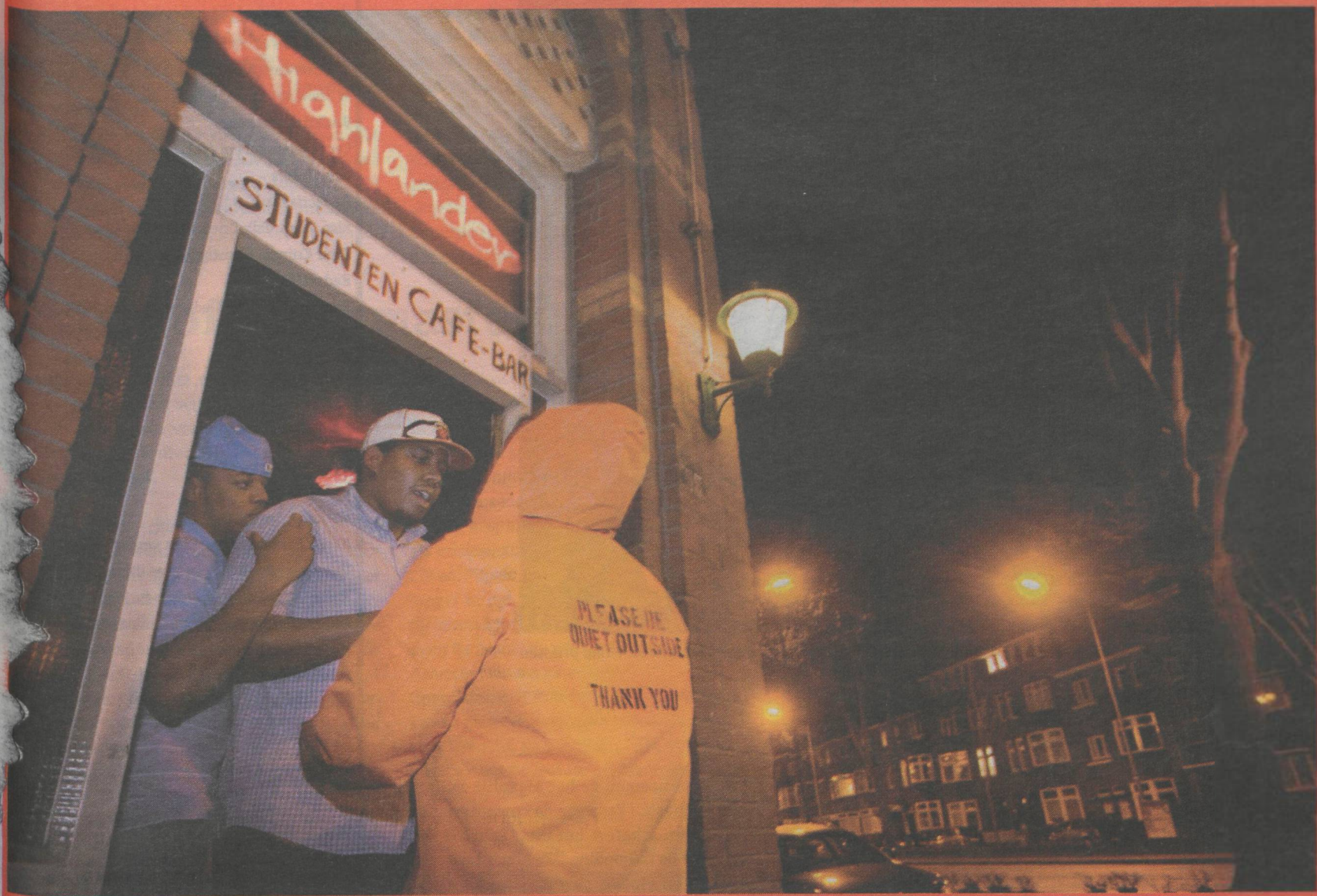




5 UM organises dinner to celebrate Chinese New Year

5 Maxim: The Dutch suffer more stress on the job than European colleagues



Een ordebewaker van The Highlander drukt bezoekers op het hart om buiten stil te zijn, maar een moment later kloppen twee agenten op zijn schouder: buurtbewoners hebben geklaagd. *Observant* ging de straat op: hoeveel herrie maken studenten 's nachts? Zie pagina 8-9
Foto: Loraine Bodewes

2 De geheime liefde van prof. Anita Jansen

3 Jubilerende Vrouwenrechtswinkel: alleen voor vrouwen

7 Hoogleraar text mining: samen met FBI of FIOD op zoek naar criminelen en terroristen

16 Myrte haat Valentijnsdag, hoopt ze

Ontevreden student mag claims indienen

Studenten krijgen meer rechten, net als faculteits- en universiteitsraden, en het organiseren van gezamenlijke opleidingen met andere universiteiten in het buitenland wordt gemakkelijker.

Dat zijn een paar van de meest opvallende elementen in de nieuwe Wet op het Hoger onderwijs en Wetenschappelijk onderzoek (WHW) die in mei door de Tweede Kamer wordt besproken. Het gaat overigens om aanpassingen, niet om een compleet nieuwe wet.

Minister Plasterk hecht eraan om de rechtspositie van studenten te versterken, betoogt hij in de Memorie van Toelichting. Klagen wordt gemakkelijker gemaakt, en een student die hinder ondervindt bij zijn studie door toedoen van de universiteit mag voortaan een financiële claim indienen. Hij kan dan maximaal het bedrag van het collegegeld terugkrijgen. Plasterk noemt het voorbeeld van een verbouwing van de bibliotheek waardoor iemand niet op tijd tentamen kan doen.

Ook "onvoldoende studeerbare opleidingen" moeten straks wellicht in de buidel tasten om de studenten financieel te ondersteunen. De raden, vooral de universiteitsraad, krijgen wat meer te vertellen dan tot nu toe. De situatie van vóór de 'modernisering' van het universitaire bestuur, de wet die als MUB bekend stond, keert niet terug, maar de U-raad mag zijn zegje doen over de profielschets voor leden van de raad van toezicht, en over de nieuwe

leden daarvan. Verder komen er wat advies- en instemmingsrechten bij, wordt het recht op informatie beter geregeld, en zal er meer inzicht moeten worden gegeven over de "beloningsverhoudingen" binnen de universiteit. De instellingen zelf ten slotte krijgen de mogelijkheid om met partners in het buitenland nieuwe opleidingen aan te bieden die tot een gezamenlijk diploma leiden. Ingewikkelde constructies als met de Universiteit Hasselt om tot de Transnationale Universiteit Limburg (TUL) te komen, behoren tot het verleden. Als de Tweede Kamer instemt met de wetswijziging gaat die al per september in.

■ Wammes Bos

► Zie ook pagina 4

Scepsis over export medisch onderwijs naar Saoedi-Arabië

Het is niet zeker dat het ambitieuze project om het Maastrichtse medische curriculum in een franchiseconstructie aan Saoedi-Arabië te verkopen, in volle omvang doorgaat. Dat bleek afgelopen dinsdag toen een sceptische faculteitsraad HML vragen stelde aan het faculteitsbestuur. Decaan Martin Paul legde er de nadruk op dat het hier een "experiment betreft, een pilot, en de vraag is dan: kunnen wij dat, een onderwijsconcept exporteren? Als het niet goed gaat, moeten we het in de toekomst niet meer doen."

Het contract met de Saoedi's belooft elf jaar, tot 2020, en zou ruim vijftien miljoen opbrengen, geld dat de faculteit wil investeren in het eigen onderwijs in Maastricht. Decaan Paul verklaart de volgende morgen desgevraagd dat het contract ook vóór 2020 kan worden beëindigd "wanneer bepaalde doelen niet zijn gerealiseerd". Niettemin is hij "optimistisch", meldt hij.

Die gemoedstoestand gold niet voor de raad. Vragen over de concrete uitwerking ("Gaan we echt blok 1.1 en de rest opsturen? Wat doe je met colleges, geven we ze dan de powerpoint presentatie?"), over de culturele verschillen ("niet onze normen en waarden, en het is een dictatuur") en over de eventuele financiële risico's domineerden het debat. Decaan Paul en vice-decaan Frits van Merode maakten duidelijk dat de faculteit vooral Arabische staf gaat opleiden, dat er geen financieel risico is en dat men niet te benauwd moet doen over de cultuurverschillen. Paul, tot voor kort werkzaam in Duitsland: "In Berlijn werkten we samen met China en Oezbekistan. Zoiets heeft in die landen ook impact."

"Gaan we onze manier van democratie daar brengen?", wilde raadsvoorzitter Henk van Berkel weten. Die visie werd bevestigd.

■ Wammes Bos

Postema tempert vrees voor bezuinigingen

De vijf miljoen aan bezuinigingen die door de raad van toezicht zijn opgelegd kunnen wellicht zonder al te veel pijn in de begroting worden gevonden. Dat zegt de financiële man in het college van bestuur, André Postema. Hij benadrukt dat het hier vooral om extra voorzichtigheid gaat, "we hoeven niet te besparen want er zijn grote overschotten. Ik sluit ook niet uit dat we straks halverwege het jaar, als we de begroting 2010 voorbereiden, besluiten dat het niet meer nodig is." Maar overmoedigheid is evenmin op zijn plaats, "want voor hetzelfde geld

komen we straks tot de conclusie dat we toch moeten saneren. Dat zou zuur zijn." Tegenvallers zouden bijvoorbeeld kunnen liggen in een lagere rijksbijdrage dan voorzien, of in een terugval in het contractonderzoek. Aan de faculteiten is gevraagd, zegt Postema, om nog eens goed te kijken of alles wat in de hun begrotingen 2009 staat, wel echt nodig is en of er misschien iets uitgesteld kan worden. Zelf denkt hij aan minder vlotte uitbreiding van de huisvesting, en besparingen op drukwerk en de energierekeningen. Op de werving van

wetenschappelijk personeel hoeft niet beknopt te worden, maar er is al een automatisch uitsteleffect omdat er tussen de benoeming en de indiensttreding van nieuwe stafleden maanden verstrijken waarin geen salaris hoeft te worden betaald.

Over de geplande kantoren in China en Turkije moet nog afzonderlijk besloten worden, maar dat staat los van de begrotingsdiscussie, vindt Postema, die het dus niet eens is met de geluiden om op dat soort posten te bezuinigen.

■ Wammes Bos

Serie over de medewerkers van kamer drie in verschillende UM-gebouwen

Kamer 3



Petra Karsdorp, Martien Schrooten en Carolien Thush Foto: Philip Driessen

Waar: 3.773 Oost Universiteitssingel 40
Wie: de postdocs Martien Schrooten, Carolien Thush, Petra Karsdorp
Organisatie: Clinical Psychological Science, psychologiefaculteit

De deur staat op een kier. "Kom binnen, ga zitten. We wachten nog op Petra. Misschien heeft ze zich verslapen", zeggen Martien Schrooten en Carolien Thush. Schrooten, de Belg tussen de twee Nederlanders, ruimt op: "Ik ben er vandaag achtergekomen dat ik ook een postvak op de derde verdieping heb en niet alleen op de eerste. Ik vond het al vreemd, er zat nooit wat in op de eerste. Alles ging blijkbaar naar het vak op de derde en dat heb ik nu maar eens leeggehaald." De inhoud is teleurstellend, slechts een paar brieven en tijdschriften. "En dat van een paar maanden..."

Kamergenoot Petra Karsdorp komt zo'n tien minuten later binnen. Rugzak om, dik ingepakt. "Goedemorgen." Ze koerst linea recta op haar bureau af, zet de computer en vervolgens de waterkoker aan. "Verslapen?", vraagt Schrooten.

Thush, zwanger van de tweede, heeft zich omringd met foto's van haar partner en eerste kindje. "Het is heel frappant. We hebben alledrie een compleet ander bioritme." Schrooten: "Jij bent om zes uur 's ochtends hier."

Thush: "Nee, dat is overdreven. Om zes uur gaat de wekker, ik breng mijn dochter naar de crèche en komt hier rond half acht aan. Ik zorg wel dat ik op tijd klaar ben."

Schrooten is meer het type avondmens. "Vanaf drie uur 's middags komt mijn brein pas echt

in actie." Vervolgens gaat ze vaker tot in de late uurtjes door, op de faculteit of thuis.

Drie dames op één kamer, met de nodige verschillen dus, maar ook overeenkomsten. Ze zijn alledrie postdocs, rond de dertig, vlot, bezig met een onderzoek gerelateerd aan pijn én ze houden van planten en Ikea-lampen. Sinds een paar maanden zijn ze kamergenoten. Immers, vorig jaar heeft het voormalige DMKEP, een onderzoeksgroep van klinisch psychologen waartoe zij behoorden, een nieuwe thuisbasis gekregen bij psychologie. De jarenlange verbintenis aan gezondheidswetenschappen eindigde.

Petra Karsdorp zit in de onderzoeksgroep van hoogleraar Johan Vlaeyen. Hij kreeg een aantal jaren geleden een Vici-subsidie – een geldbedrag van zo'n 1,2 miljoen voor toppers in de onderzoeksweld. Kortgezegd draait hun onderzoek om chronische pijn, het vermijden van of juist doorgaan met pijnlijke activiteiten ondanks de pijn, en de invloed van stemming en persoonlijke doelstellingen hierop. Ook Schrooten houdt zich er gedeeltelijk mee bezig. "Ik sta met één been in het Vici-project." Even later herinnert ze haar kamergenoot: "Petra, jullie hebben toch nog mensen met pijnklachten nodig voor het onderzoek? Misschien kun je een oproep doen in *Observant*." Slim idee, vindt Karsdorp: "Liefst mensen met lage rugklachten of rsi."

"Muisarmpjes", vertaalt Schrooten. Dan:

"Waarom noemen ze het eigenlijk muisarmpjes?" Thush: "Vanwege de computermuis." Schrooten schatert het uit: "Echt? Ik dacht vanwege de tikhouding." Ze houdt haar armen, handen en vingers gebogen, net als de voerpootjes van een muis.

De kamer is redelijk sfeervol met al het groen, slingers, foto's en verschillende bureau- en schemerlampjes, maar het uitzicht is oersaai: muren, daken met afvoerkanalen, geblindeerde ramen, een stukje fietsenstalling. "Ik heb de gordijnen altijd een beetje dicht", zegt Schrooten. "Ik kijk zo op de kennel met honden die ze gebruiken voor experimenten. Bizar." Geen hond te zien vandaag, zelfs geen geblaf. Karsdorp: "Ik hoor ze ook niet meer, maar ja, we hebben vanwege de kou natuurlijk de ramen dicht."

Het water kookt. Karsdorp vult haar eigen Japanse theepot en checkt haar mail. Ook Schrooten werpt zo nu en dan een blik op haar computerscherm. Thush geeft ondertussen tekst en uitleg over een ingelijste tekst boven de vergadertafel. "Het is een verhaaltje van Toon Tellegen over een schildpad die zich afvraagt of hij een schildpad is. In mijn aio-tijd had ik de tekst boven mijn bureau hangen. Ik twijfelde wel eens of ik goed bezig was, maar door het verhaaltje realiseerde ik me telkens weer: ik moet in mijn eigen kracht geloven."

■ Wendy Degens

Colofon

Redactieadres

Bonnefantenstraat 2
 (volg routebordjes in het Visitors' Centre)
 Postbus 616
 6200 MD Maastricht
 T 043 - 38 85 385
 F 043 - 38 82 799
 E observant@obs.unimaas.nl
 W www.observant.unimaas.nl

Stichtingsbestuur

Cor Spreeuwenberg (vz), Etienne Packbier, Mary Peters

Redactieraad

Rico Camp, Erik Driessen, Sophie Hinger, Ellen Krijnen, Christoph Rausch

Redactie

Riki Janssen (hoofdredacteur) T 38 85 384
 Wammes Bos T 38 85 383
 Wendy Degens T 38 85 382
 Irene Smeets T 38 85 386
 Maurice Timmermans T 38 85 381

Beheerder

Marlies In de Braekt T 38 85 385

Redactie-assistent

Marion Janssens T 38 85 390

Aan dit nummer werkten verder mee:

Tim Aretz, Ruud Berkens, Ype Driessen, Myrte Dujardin, Hans Philipsen, Wouter Smeets, Eva de Vlaeminck, Janina Weser, Marie Zwetsloot

Fotografie

Philip Driessen, Loraine Bodewes

Opmaak

Astrid Michels

Basisontwerp

Studio Dumbar, Rotterdam

Vertalingen

o.a. door B. Wall & P. Nekeman

Druk

Em. de Jong b.v., Baarle Nassau

Mededelingen

Voor het inleveren van mededelingen zie aanhef op mededelingenpagina

Advertenties

Bureau Van Vliet, Postbus 20, 2040 AA Zandvoort. Tel. 022-5714745, fax 022-5717680, l.paap@bureauvanvliet.com
 Internet: www.bureauvanvliet.com
 (Voor Paarltsjes zie info bij Paarltsjes)

Abonnementen

Leden van de universitaire gemeenschap ontvangen het blad gratis. Afgestudeerden en andere belangstellenden kunnen zich abonneren voor € 37,00 per jaar. Losse nummers € 1,00

HOP

Observant is aangesloten bij het Hoger Onderwijs Persbureau

© Stichting Observant

Niets uit deze uitgave mag zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de hoofdredacteur geheel of gedeeltelijk worden overgenomen



Geheime Liefde

Sinds twee jaar doe ik het weer met mijn oude liefde. In het geniep. Ik ben vertieft als nooit tevoren. Smoorverliefd. Ik geniet dag en nacht van hem. Hij is niet alleen heel erg slim en snel, ook adembenemend mooi. Hij is modern en hij heeft

stijl. Hij swingt en hij kan denken. Hij is intelligent en beeldschon. Op de UvA, we spreken begin jaren '90, heb ik hem leren kennen. Ik nam hem mee naar de UM en we trokken in bij een stel verlichte psychologen die ook van hem hielden. Altijd waren we samen, overal deden we het, zonder enige schroom. Maar geen goede tijden zonder slechte. We verloren elkaar noodgedwongen uit het oog. We mochten elkaar niet meer zien van de bazen, ons samenzijn op de werkvloer werd verboden. Ik heb hem toen met grote spijt ook mijn huis maar uitgezet. Een veel minder fraai exemplaar diende zich aan en hem heb ik toen maar genomen; beter iets

dan niets, ik moest toch wat. Jarenlang heb ik me moeten behelpen. Tien jaar hield ik het vol met die lelijkheid - een hele prestatie nog - maar nu is het echt uit. Want twee jaar geleden liep ik Hem weer tegen het lijf. Eerlijk gezegd was dat niet toevallig. Het gebeurde met voorbedachten rade, het was geen impulsieve daad. Al maanden volgde ik hem op de voet. Via internet was dat vrij simpel; hij heeft een eigen site en deed zijn best om gezien te worden. Ik wist hoe en waar ik hem krijgen kon. En in de lente van 2007 hield ik het niet langer. Ik voel de kriebels nog in mijn buik. Ik ben gewoon op hem afgestapt en heb hem als het ware genomen. En spijt is er niet; onze liefde gaat nooit meer over. Bleek ook zeer besmettelijk. Mijn kinderen konden hem in het begin niet luchten of zien; ze verweten me dat ik alleen nog maar aandacht voor Hem had; kom je uit je werk dan moet hij zo nodig weer op schoot en voor ons heb je nooit tijd. Mijn partner kon hem wel schieten en verweet hem huissvredebreuk. Maar zijn klasse valt niet te verloochenen. Inmiddels zijn ze allemaal om; hij hoeft niet meer stiekem

bij mij op schoot, hij mag pontificaal aanwezig zijn. Partner geeft zelfs toe dat hij toch echt wel goed gebouwd is, die nieuwe liefde van mij.

Maar op de UM is en blijft hij verboden. Onbegrijpelijk want hij kan in een oogwenk schitterende websites bouwen en online krijgen.

Ik moest er aan denken toen ik vorige week op de open dag van het Sint Maartens College was. De school met de laptops. Elk kind dat daar naar de brugklas gaat 'krijgt' een prachtige witte macbook. Daarop doen ze 6 jaar lang alles. En wie met Mac verkering heeft, zoent nooit meer een ander: die kinderen zijn dus verloren voor onze Windows-universiteit. Maar ik blijf hopen (ihope). Want als Andries Knevel van zijn geloof kan vallen, dan kan de UMse ICT-junta dat ook. Toch?

■ Anita Jansen, hoogleraar psychologie

UM ontfermt zich over Limburgse moelejaan

Afgelopen maandag tijdens het zogenoemde Moelejaan-symposium op de UM maakte het ministerie van Onderwijs bekend dat het de komende vier jaar 28 miljoen euro uittrekt om de kennisachterstanden bij leerlingen in Zuid-Limburg weg te werken. Eerder was al 5,5 miljoen toegezegd voor de pilot, die in september van start is gegaan. Moelejaan is dialect voor een kletsmaajoor.

"Zo'n 90 procent van die vijfenhalf miljoen gaat naar voorschoolse educatie, de rest is bedoeld voor onderzoek", zegt Paul Jungbluth. Hij is verbonden aan de faculteit economie en bedrijfswetenschappen, en is verantwoordelijk voor het onderzoek.

Hoe groot is de achterstand van de leerlingen? Daar doet Jungbluth op dit moment onderzoek naar, maar eerdere studies wezen al uit dat Zuid-Limburg een groot probleem heeft. "Dit gebied kent bijvoorbeeld net zoveel vroegtijdige schoolverlaters als de regio Rotterdam, met dit verschil dat het in Limburg vooral autochtone leerlingen betreft. Zuid-Limburg telt relatief veel één-oudergezinnen met een laag inkomen. Met name in de oostelijke mijnstreek en bepaalde wijken van Maastricht en Sittard is armoede aan de orde van de dag, volgens de gegevens van het Sociaal Cultureel Planbureau. De regio is lange tijd verwaarloosd, in die zin dat het meeste overheidsgeld voor allochtonen

en grote steden is gereserveerd."

De voorschoolse educatie zal zich richten op kinderen van drie jaar. "De nadruk ligt op communicatie, op verbale vaardigheden. Ze leren om zich beter uit te drukken, ook omdat hun woordenschat groeit, en ze krijgen meer zelfvertrouwen."

De regionale onderwijsinstellingen en ouders hebben massaal meegewerkt. Tweehonderd basisscholen stelden toetsgegevens van de leerlingen beschikbaar en zo'n tienduizend ouders vulden een vragenformulier in. De eerste resultaten worden komende zomer bekend gemaakt.

■ Maurice Timmermans

Crisis of niet, masteropleiding blijft bekostigd

Het collegegeld voor masteropleidingen zal voorlopig niet stijgen. De Tweede Kamer vindt zo'n verhoging nu niet op zijn plaats, ook niet als 'onorthodoxe crisismaatregel'.

Nu de economische crisis verergert, trekt het kabinet zich weinig meer aan van politieke taboes. Zelfs de hypotheekrenteaftrek is niet meer heilig. Ook in onderwijsland groeit het geld niet aan de bomen en daarom rakelt de Onderwijsraad in een nieuw advies een oude discussie op: moet de overheid überhaupt betalen voor de masteropleiding? Of moeten afgestudeerde bachelors de vervolgopleiding als investering in zichzelf zien?

Al jaren pleit de raad voor 'collegegelddifferentiatie' in de masterfase. Ook nu weer. Maar de Tweede Kamer ziet er voorlopig weinig in. Als het ervan komt, dan zal het nog jaren

duren.

"We kunnen die discussie pas voeren als de universitaire bacheloropleiding iets betekent op de arbeidsmarkt", zegt CDA-Kamerlid Jan Jacob van Dijk. "Als je met je bachelordiploma geen baan kunt vinden, dan is het gesprek over de masteropleiding niet aan de orde." Ook als crisismaatregel ziet hij de verhoging niet zitten. "Op de korte termijn wil je mensen juist langer in het onderwijs houden. Collegegelddifferentiatie betekent onvermijdelijk dat er meer bachelors de arbeidsmarkt opkomen, dus dan stijgt de werkloosheid."

Oppositiepartij VVD valt hem bij. "Eerst moeten de masteropleidingen volwassen worden", zegt Kamerlid Halbe Zijlstra. "Nu zijn ze nog te sterk verweven met de wo-bachelor. Wie geen masteropleiding heeft gevolgd, krijgt de vraag waarom hij zijn studie niet heeft afgemaakt. Op de lange termijn zou zo'n verhoging wel

kunnen, als het bespaarde geld weer wordt ingezet om de kwaliteit van het onderwijs te verhogen." De maatregel zal in elk geval niet helpen om de haperende economie weer vlot te trekken, meent hij.

Ter linkerkant van het kabinet is de Socialistische Partij mordicus tegen iedere verhoging. "De crisis dwingt tot extra investeringen", zegt parlementair Jasper van Dijk, "en niet tot bezuinigingen. Onderwijs en innovatie zijn juist nodig om de crisis te bestrijden. Verhoging van het collegegeld zorgt ervoor dat minder mensen zullen doorstuderen. Vooral mensen met weinig geld zijn huiverig om te lenen voor hun studie." Maar ook voor de toekomst ziet hij de verhoging niet zitten. Studeren is nu al te duur, vindt hij. "Thuiswonenden moeten meer collegegeld betalen dan ze studiebeurs ontvangen."

■ HOP, Bas Belleman

Op het matje

De Vrije Universiteit gaat een aantal middelbare scholen aanspreken op de beperkte taalbeheersing van instromende studenten.

De VU liet afgelopen najaar alle eerstejaars een taaltoets Nederlands maken. "Sommige scholen leveren leerlingen die het goed doen, andere juist leerlingen die te laag scoren. Met die laatste scholen willen we in gesprek", aldus Lex Bouter, rector van de VU. Om hoeveel en welke scholen het gaat, wil de universiteit niet bekendmaken.

Uit de taaltoets bleek onder meer dat studenten met een vwo-vooropleiding meer taalvaardig zijn dan stapelstudenten. Bovendien werd duidelijk dat niet alleen anderstaligen moeite hebben met de taaltoets, maar dat ook studenten met een volledig Nederlandstalige achtergrond soms ondermaats scoren.

Taalzwakke eerstejaars kregen van de VU een gratis bijspijkerkursus Nederlands aangeboden. Nu is die cursus nog vrijblijvend, volgend jaar wordt hij verplicht.

■ HOP

Hagedispoep

Zeven jaar kostte het hem om vijfendertig kilo zeldzame hagedispoep te verzamelen voor zijn onderzoek. Na een zoveelste jungletocht kwam de Britse promovendus Daniel Bennett terug op de universiteit, en was alles weg.

Een nietsvermoedende schoonmaakploeg had de uitwerpselen weggegooid, meldt het tijdschrift *Times Higher Education*. Bennett sleept de Universiteit van Leeds voor de rechter. Hij neemt geen genoegen met de officiële reactie van de universiteit, die hem slechts 500 pond aanbood ter compensatie voor het verlies.

Bennett deed jaren onderzoek naar een zeldzame hagedis die in de Filippijnse jungle leeft: "Ik wist meer over hagedispoep dan ik ooit voor mogelijk had gehouden". De universiteit noemt het verlies van de data een "ongelukkige vergissing" en zegt in het tijdschrift dat ze "haar les heeft geleerd".

■ HOP

Niet overhaast

Het kabinet wil ondanks de crisis nog niets zeggen over extra investeringen in de kennis-economie. Het parlement krijgt pas met de voorjaarsnota te horen wat de plannen zijn.

Wetenschap en innovatie zijn van groot belang voor de economie, erkent minister Maria van der Hoeven van Economische Zaken. Maar welke projecten verdienen de voorkeur? Met de crisis in het achterhoofd bekijkt de regering momenteel welke structurele investeringen ook een 'vraagimpuls' voor de korte termijn opleveren. Dat schrijft de minister in antwoord op vragen van D66.

Ook de regeringsfracties in de Tweede Kamer vinden dat de economische neergang "de noodzaak tot nieuwe economische impulsen aantoonst". Zij dienden in december een motie in waarin ze de regering oproepen samen met "relevante organisaties zoals het Innovatieplatform" tot voorstellen te komen en de Kamer uiterlijk bij de voorjaarsnota te informeren.

Het kabinet zegt blij te zijn dat de Duitse, Amerikaanse en Chinese overheden extra willen investeren in onderwijs en onderzoek. "Indirect biedt dit ook voordelen voor de Nederlandse economie, bijvoorbeeld via kennisoverdracht en vraag naar producten en diensten van excellente Nederlandse bedrijven en wetenschappers."

■ HOP

Bij de les met sms

Studenten van de Vrije Universiteit kunnen vragen tijdens college voortaan per sms beantwoorden. Doordat ze anoniem blijven, geven ze sneller een eerlijk antwoord.

Docenten die willen peilen of studenten de stof wel begrijpen, krijgen vaak weinig respons als ze studenten vragen hun hand op te steken. Angst voor een verkeerd antwoord speelt daarbij een rol.

■ HOP



Hulp voor vrouwen

Een e-mail van de Vrouwenrechtswinkel Maastricht, "we bestaan vijftien jaar". Eerste gedachte van de verslaggever: aha, een onderdeel van de Rechtswinkel Maastricht en dan speciaal voor vrouwen met juridische problemen.

Niet helemaal juist, blijkt uit het gesprek met penningmeester Mariska van den Heykant en secretaris Sophie van den Besselaar, beiden masterstudent aan de rechtenfaculteit. De Vrouwenrechtswinkel, gelegen aan de Spoorweglaan, is een zelfstandige stichting en wordt bestierd door zo'n vijftien Maastrichtse rechtenstudenten, allemaal vrijwilligers. Goedkope advocaten? Van den Heykant: "Nee, we gedragen ons niet als advocaten, we procederen niet, schrijven geen officiële brieven aan de tegenpartij. Je moet het zien als een adviesbureau. Meestal gaat het om echtscheidingen, arbeidszaken of huurrecht.

Sommige vrouwen weten echt niet wat ze moeten, ze leggen hun hele verhaal op tafel. Dan is het aan ons om hoofd- en bijzaken te scheiden. Een enkele keer moeten we concluderen dat we geen juridische hulp kunnen bieden, dat ze beter bij een andere instantie te rade kunnen gaan."

Bij het opstellen van adviesbrieven krijgen de medewerkers, mocht dat nodig zijn, hulp van medewerkers van de rechtenfaculteit. "Laatst moesten we nog iets vragen aan een hoogleraar; hij vond het geen enkel probleem dat we belden. Dat is fijn. Ook verzorgt iemand van de faculteit om de zoveel tijd een lezing over een bepaald onderwerp. Binnenkort vertelt mevrouw Rutten iets over echtscheidingen", zegt Van den Besselaar. De universiteit geeft net als de gemeente subsidie aan de Vrouwenrechtswinkel. Een luisterend oor en sociaal karakter zijn geen overbodige luxe voor de vrijwilligers. Maar

de twee belangrijkste voorwaarden luiden: rechtenstudent én vrouw ("vrouwelijke cliënten voelen zich meer op hun gemak als iemand van dezelfde sekse tegenover hun zit, zeker als het gaat om heftige dingen als verkrachting"). De derde voorwaarde: de studiepunten van het eerste jaar recht moeten binnen zijn. De vierde: je moet je minstens één jaar beschikbaar stellen. De twee bestuursleden weten dat er ooit een man is aangenomen. De enige in het hele bestaan van de winkel. "Hij was computercommissielid, maar mocht maar op bepaalde uren langskomen", weet Van den Besselaar.

Inmiddels worden zo'n 100 tot 120 zaken per jaar behandeld. Over de inhoud van de dossiers kunnen ze niet veel kwijt. Beroepsgeheim. Van den Besselaar: "Vaak zijn het gecompliceerde situaties waarin alles samenkomt: schulden en echtscheiding, schulden en ontslag." (WD, foto Philip Driessen)

Nieuwe Wet op het Hoger onderwijs en Wetenschappelijk onderzoek

Meer rechten voor studenten in nieuwe hoger-onderwijswet

Geld terug als de universiteit een student gehinderd heeft in zijn studie, het recht op adequate informatie over opleidingen, en meer invloed van de universiteitsraad. Het zijn een paar van de ingrediënten van de voorgestelde wijziging van de WHW, de Wet op het Hoger onderwijs en Wetenschappelijk onderzoek. De nieuwe tekst is half december door minister Plasterk bij de Tweede Kamer ingediend, in mei volgt het debat, in september moet hij van kracht worden.

Vooral studenten krijgen meer rechten, als tenminste de desbetreffende wetsartikelen door de Kamer komen. De universiteiten en hogescholen krijgen de verplichting opgelegd om voortaan adequate en vooral goed vergelijkbare informatie over de studie te geven. Opvallend is ook dat klagen gemakkelijker wordt gemaakt: er moet één loket komen voor alle mogelijke klachten. En studenten kunnen financiële claims indienen die, indien terecht, gehonoreerd moeten worden. In de Memorie van Toelichting op het wetsvoorstel wordt uitdrukkelijk gesproken over mogelijke schade die een student bijvoorbeeld oploopt als de universiteitsbibliotheek enige tijd wegens verbouwing gesloten is, hij de juiste boeken niet te pakken kan krijgen en daardoor later afstudeert. Als de schade aantoonbaar is heeft de student een zogeheten verhaalsrecht: hij kan de schade verhalen op de instelling, die dan verplicht is het collegegeld gedeeltelijk of geheel terug te storten.

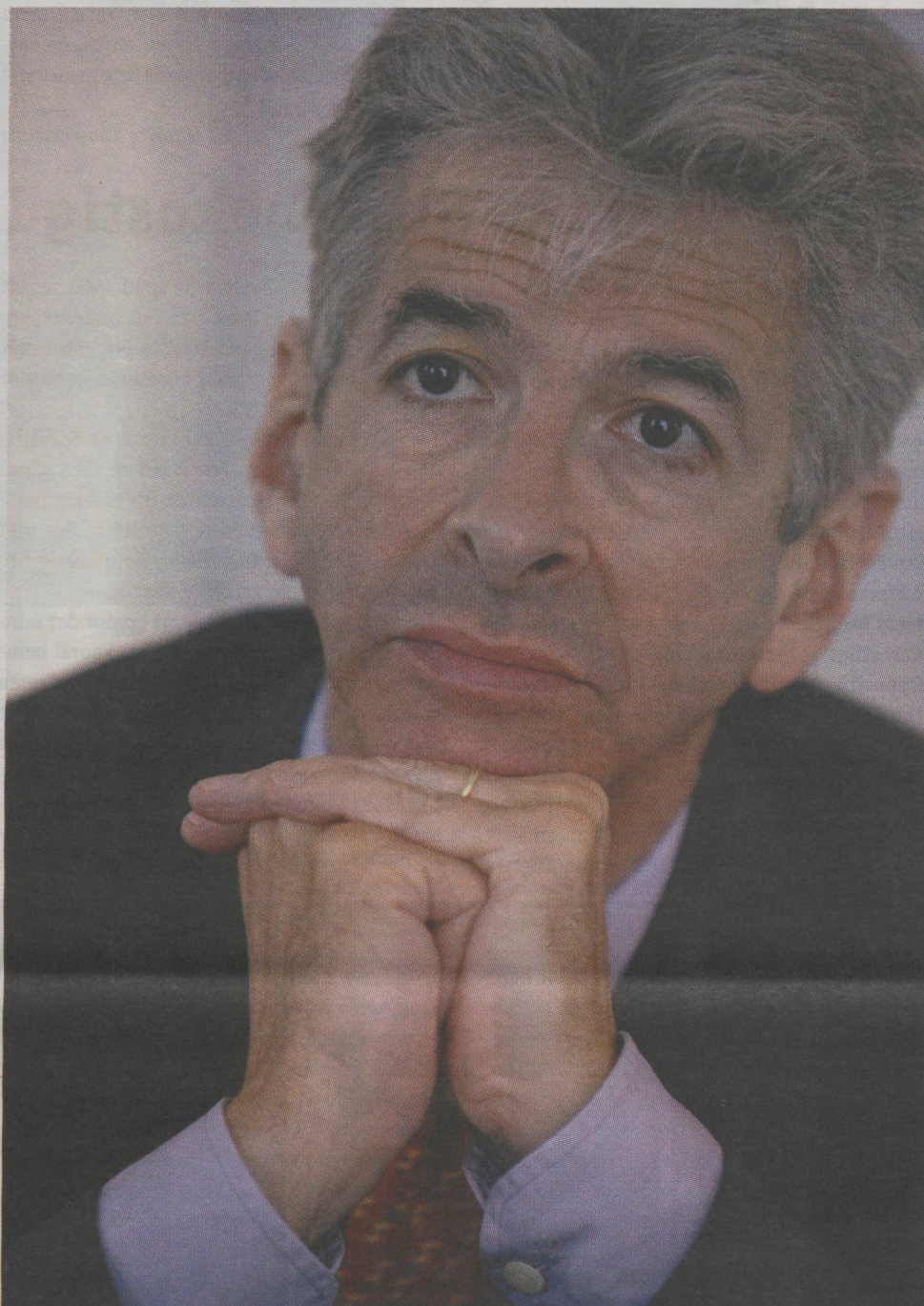
En er zijn nog meer mogelijkheden voor financiële genoegdoening. Wat bekend stond als de afstudeer- en studiefondsen heet voortaan profileringsfonds, en dat dient onder andere om studenten bij te staan die buiten hun schuld of door bestuurlijk werk achterop raken. De universiteit heeft daar een zware verantwoordelijkheid: als er sprake is van "onvoldoende studeerbare

opleidingen' of van "verlenging van de masteropleiding door de instelling zonder dat daar extra studiefinancieringsrechten tegenover staan, is er een verplichting tot financiële ondersteuning van de student", meldt de Memorie van Toelichting.

Omgekeerd krijgen de instellingen eindelijk de wettelijke ruimte om bepaalde studenten toelating te weigeren of ze weg te sturen, een *judicium abeundi*. Ook aan de UM heeft zich wel eens een geval voorgedaan van een geneeskundestudent die demonstratief ongeschikt was voor het artsenvak: zo iemand wegsturen was tot nu toe wettelijk onmogelijk.

Filiaal

Plasterk wil met zijn wetswijziging ook de internationalisering bevorderen. Ingewikkelde constructies als de Transnationale Universiteit Limburg, de TUL, waarvoor Nederland en België een verdrag moesten sluiten om het de UM en de universiteit in Diepenbeek (tegenwoordig Universiteit Hasselt) mogelijk te maken samen opleidingen te beginnen, behoren straks tot het verleden. Universiteiten mogen over grenzen heen samen opleidingen verzorgen en daar dan ook een gezamenlijk diploma, een joint degree, aan verbinden. Het openen van een filiaal over de grens, iets wat voor de nogal expansieve UM niet onaantrekkelijk zou zijn, lijkt voortaan eveneens mogelijk, maar daar zit een addertje onder het gras: het mag wel, maar niet als je als 'bekostigde instelling' je geld rechtstreeks van de overheid krijgt, zoals de reguliere universiteiten dus. In dat geval mag zo'n filiaal



Minister Plaskerk Foto: Hans Stakelbeek

alleen door een tusseninstantie, bijvoorbeeld een stichting, worden opgericht. Probleem is dan dat de diploma's niet van de moederuniversiteit komen, waarmee het idee veel van zijn aantrekkelijkheid verliest. De beperking is uitdrukkelijk aangelegd om weglekken van publieke middelen te voorkomen, schrijft de minister.

Machtsmiddelen

Dan is er nog het punt van de medezeggenschap. Daarover wordt al geklaagd sinds eind jaren negentig de MUB van toen nog minister Ritzen werd ingevoerd, waarbij het universitaire bestuur werd 'gemoderniseerd' en essentiële machtsmiddelen bij de raden werden weggehaald. Het gaat hier vooral om het begrotingsrecht, dat de raden de macht gaf om een begroting geheel of gedeeltelijk af te keuren of te amenderen en daarmee het facultaire of universitaire beleid te sturen. In plaats van de (gekozen) universiteitsraad als voornaamste controle-instantie werd toen de (benoemde) raad van toezicht ingesteld.

Die situatie wordt met de nu voorgestelde herziening niet teruggedraaid: "Geen fundamentele wijzigingen", waarschuwt Plasterk, maar hij wil wel, mede op herhaald verzoek van de Tweede Kamer, wat meer bevoegdheden aan de raden geven. De universiteitsraad krijgt adviesrecht bij de vaststelling van het instellingscollegegeld, iets waar vooral buitenlanders van buiten de EU mee te maken hebben. En over de manier waarop het bovengenoemde profilering

fonds precies gaat werken krijgt de U-raad nog meer te zeggen: daar geldt instemmingsrecht. De invloed van de U-raad op de bemensing van de centrale bestuurlijke organen van de universiteit zal iets toenemen. Het 'profiel' van nieuwe leden van de raad van toezicht moet voortaan van advies worden voorzien, en bij benoeming of ontslag van toezichthouders dient de U-raad te worden 'gehoord'. Verder krijgt men het recht op informatie over de "beloningsverhoudingen in de organisatie", een recht (op basis van de Wet Harrewijn) dat tot nu toe alleen gold in het kader van de Wet op de Ondernemingsraden. Dat kan interessante vergezichten opleveren, niet zozeer op de salarissen van het college van bestuur, want die worden al jaarlijks openbaar gemaakt, maar op die van (groepen) anderen. Zeker als ook het ziekenhuis, nu opgenomen in het UMC, erbij is betrokken. De nieuwe regeling kan bovendien zo worden gelezen dat beslissingen rond salarissen aan een (F- of U-)raad dienen te worden voorgelegd op een moment dat het er nog toe doet. Zo bestaat het vermoeden dat de nieuwe decaan van de FHML, prof. Martin Paul, een zeer bovenmodaal inkomen krijgt, wellicht boven de Balkenende-norm, maar uitsluitel daarover kreeg de F-raad niet: als het bedrag boven die norm uitkwam zou het jaarverslag er te zijner tijd wel gewag van maken, luidde het antwoord op vragen erover. (zie voor bestuurdersbeloningen elders op deze pagina)

Motivatie

Of de medezeggenschap met deze en nog een

paar andere wijzigingen echt vooruit geholpen wordt, blijft natuurlijk de vraag. De opkomst bij verkiezingen varieert van laag tot ronduit bedroevend, zowel bij studenten als medewerkers, en het komt regelmatig voor dat er te weinig kandidaten zijn. Zo bestaat de raad van economie alleen uit studenten; de personeelsgeleding wist niemand te leveren. En onlangs trad het wp-universiteitsraadslid Piet Portegijs af, maar zijn zetel blijft vacant omdat de enig overblijvende kandidaat op de lijst niet meer beschikbaar is. Het is goed denkbaar dat de heersende matige motivatie te maken heeft met het gebrek aan bevoegdheden. Portegijs, een actief raadslid, gaf er in ieder geval de brui aan zonder publieke uitleg, maar alles wijst erop dat zijn geestdrift tanende was: "Openbaar verantwoorden waarom ik mijn UR-lidmaatschap niet meer zag zitten, zou degenen die wel de motivatie kunnen opbrengen, in de wielen kunnen rijden", antwoordde hij per mail op een vraag van Observant over zijn onverwachte vertrek.

College krijgt geen prestatiebonussen

Zonder veel ruchtbaarheid is op 1 januari 2007 een code goed bestuur voor de Nederlandse universiteiten in werking getreden. In juni 2008 maakt het UM-jaarverslag daar melding van. Het is een variant op de branchecode die in het hbo al langer bestond, en vooral ook op de code-Tabaksblatt die voor het bedrijfsleven is ontworpen. De minister kondigt in de nieuwe WHW-wijziging aan dat hij eventueel deze gedragscode bij algemene maatregel van bestuur kan bekrachtigen.

De code bevat geen regels waaraan men zich per se dient te houden, maar het is wel de bedoeling dat een afwijking ervan wordt gemotiveerd. 'Pas toe of leg uit', is het adagium. Over de beloning van bestuurders zegt de code tot nu toe niet veel, behalve dat men er "gekwalificeerde en deskundige" mensen mee moet kunnen aantrekken en behouden. Intussen heeft het kabinet onder invloed van het debat in Nederland over topsalarissen in de (semi-) publieke sector, waarbij in de zomer van 2007 ook UM-collegevoorzitter Jo Ritzen in opspraak kwam, besloten dat de Balkenende-norm leidend zal zijn. Dat impliceert maximaal een salaris van circa 170.000 inclusief pensioen en andere betalingen. Voor zittende collegeleden heeft dat geen consequenties, wel voor nieuwe benoemingen, zegt de voorzitter van de raad van toezicht Peter Elverding. Dat betekent dat de opvolger van Ritzen diens salaris (circa 220.000 euro per jaar) niet meer zal krijgen.

Over de opbouw van de collegesalarissen doen binnen de UM overigens nogal wat wilde verhalen de ronde. Zo zou er sprake zijn van prestatie-indicatoren en daaraan verbonden bonussen. Het systeem zou leiden tot 'perverse' ambities om te scoren. Een willekeurig voorbeeld: zo veel masterstudenten in jaar x levert het collegelid dat zich daarvoor inspant een bonus van een x-bedrag op, bovenop zijn salaris. Dat van die prestatie-indicatoren klopt wel, verklaart Elverding desgevraagd, en over de invulling ervan vinden functioneringsgesprekken met het college plaats. Maar bonussen, verzekert hij, zijn daar niet aan verbonden.

WE

OBSERVANT

ENGLISH

UM organises dinner to celebrate Chinese New Year

Dutch receptions, Chinese meals



Continuous flow of dishes in restaurant Yong-kee Photo: Philip Driessen

A Dutch man who came to pick up his take-away Chinese food leaves the restaurant Yong-kee, near the market, slightly confused. With a few exceptions, the place is wholly filled with chatting and dining Chinese people, a rather unusual sight in this restaurant. This is because of the Chinese New Year. Maastricht University's China 'country team' and the Maastricht branch of the ACSSNL, the association of Chinese students and scholars in the Netherlands, organised a dinner to celebrate the event on Friday 6 February.

There is a continuous flow of dishes such as Lichi meat, dumpling with shrimps inside and barbecue tofu. Everyone eats from little bowls. And, naturally, chopsticks are used everywhere. Instead of sodas or alcohol, green tea is drunk with the meal. Dutch IB student Bente Besemer, who lived a year in Beijing to learn Chinese and now helps out the China country team,

explains: "It's a sign of bad manners to serve yourself tea during formal dinners. Somebody else has to offer it to you". Yet, tonight passes for informal, and so people help themselves. The sixty people who registered for the meal just fit in the room. "The turnout is a lot higher than other events we've organised so far," says Xiuyan Zhang, regional account manager for China. The reason might be that it is a dinner this time. Zhang: "Dutch people often organise receptions. The Chinese prefer sitting down, eating and having nice conversations". The China country team came into existence to make life for Chinese students in Maastricht more comfortable. Its activities enable students from different faculties, schools and research institutes to get to know each other better. A buddy system and a pick-up system from the airport are plans afoot. All this is to attract more Chinese students to Maastricht in the long

run and to make them feel at home in a Western culture.

At the end of the evening, a quiz is played with UM shirts and teddy bears for the winners. Another Chinese student entertains the crowd by untying a piece of string with his tongue. Some groups of friends are present; other students talk to each other for the first time. Isaac Lai, an exchange student from Hong Kong, says: "Some Chinese students find Maastricht too quiet. I don't personally. You just have to look harder to find some way to entertain yourself, if you aren't fond of partying like the Dutch students." Arts and Culture student Yuhuan Wu has never had problems adapting to a new culture: "The city is beautiful and people are very open-minded here. The only thing I wish for is more international students – not necessarily Chinese though".

■ Marie Zwetsloot

"We have complaints about the noise"

The trouble with students has increased over the last few years, says local policeman Han Koch. One of the causes is the foreign exchange students who make their way downtown from the Brouwersweg, often talking in loud voices, sometimes shouting and drinking..

The steward in student bar The Highlander at the Brandenburgerplein knows what should be done. "The police should give many more tickets at the beginning of the academic year. It works, because students don't like that. They need to know what they can and can't do.." It is 00:30 hrs on Thursday night. He is standing outside the door, wearing his orange Winter coat which says 'Please be quiet outside thank you'. Two French-speaking students do a little dance on the pavement, smokers are having a chat in the cold (in spite of the designated smoking area inside). Each time the door opens, music and the hum of voices waft onto the square. "Bon weekend", a cyclist calls.

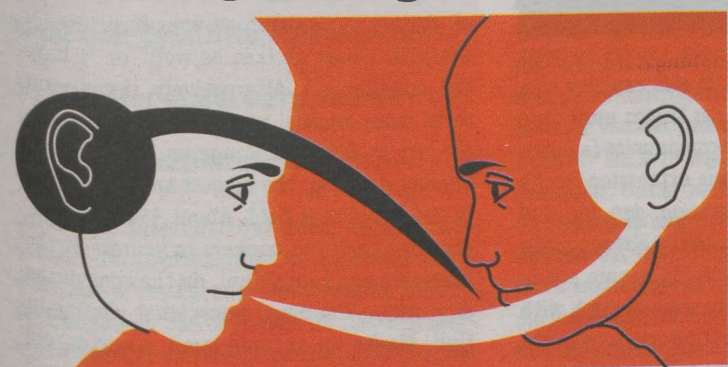
That's when two men approach the orange-clad student.. "We have complaints about the noise, de buurt heeft gebeld." They're young plain-clothes policemen, Bart Coenjaerts and Jos van de Wetering, who are on duty until 07:00 hrs. They have just come from student association Circumflex, which is having its Inmosae party in their club De Kaap at the Capucijnenstraat on 4, 5 and 6 February.. Coenjaerts: "So far, it has been great at Circumflex. We have complimented them. The neighbourhood is pleased too. I hope it will stay like this.." Twenty minutes later - the coppers have left again - the orange jacket suddenly runs towards a group of loud people getting on their bicycles "A neighbour is looking out of his window. I have to warn them". "Shhhhhht." After some muffled giggling, they're on their way.

After two o'clock, Edith Piaff's *La vie en rose* resounds across the Kommel. Near fabric shop Iskander, the police stop the group of youngsters. "Is this what you do at home?", constable Coenjaerts asks a bewildered youth. He is carrying a state-of-the-art ghetto blaster and is trying to get his ID card from his pocket. The rest of the group is standing nearby, exchanging comments in French. Coenjaerts, speaking sternly: "We now agree that you leave that thing off. If I see you with it again, I will write a thick report and confiscate your sound equipment." The guy nods humbly and continues to the Vrijthof in silence. At The Highlander, the curtains have been drawn by then.

■ RJ/MT

Maxim: The Dutch are more stressed than their European colleagues

"They're just more competitive"



The Dutch suffer more stress on the job than their European colleagues: their workload is mental rather than physical and the work itself is over-organised. These are the results of a recent investigation among more than 800 companies in 24 different countries. Are the Dutch indeed more stressed? *Observant* went out and asked three people for their opinions.

"I don't think Dutch people are more stressed – they're just more competitive", says Spanish José Alonso, exchange student at the Faculty of Economics and Business Administration. "They want to perform well, but that's more because of the educational system. Even I feel more pressure to succeed over here than back in Spain." And what about studying together with Dutch people? "It really depends on the group you're in,

but I haven't noticed that much of a difference." His friend, mingling in the conversation, says "some Dutch students prefer to work among themselves or with German students; because they think we exchange students are only here to party".

Second-year UCM student **Andreas Miranda** from Belgium is of the opinion that stress doesn't relate to nationality. "Dutch girls, for example, are stressed because they feel they don't have enough time for their fraternity activities; the Germans, on the other hand, want to excel at their studies and are therefore under tension."

Pia Harbers, student adviser for European Studies and master's student in Social and Political Sciences, thinks that the organisation of work in the Netherlands can cause stress for employees. "The Netherlands is less hierarchical and more democratic than Belgium and Germany, for instance. You have more freedom, but more responsibility as well. And you are supposed to have your own opinion, and defend that opinion during meetings."

In the Dutch students who visit her office, she sees the opposite: "I have the impression that Dutch students are more relaxed than their fellow students. It's not that unusual that they take more time for their studies, too, and often I'm surprised by how they manage to combine studying with an intense student life." Harbers herself at least doesn't look stressed at all: during our ten-minute conversation her phone rings twice and there are plenty of emails to answer, but she stays calm and friendly. "At work I'm not stressed – only when a situation is beyond my power."

■ Else Boekesteijn

Millions donated to German university

Again, a German university has received an enormous donation. The Johannes Gutenberg University in Mainz was given a hundred million euros to set up a research institute for molecular medicine.

The donation came from the Boehringer Ingelheim Foundation, which is allied to the pharmaceutical company of the same name.. According to the *Süddeutsche Zeitung*, the one hundred million euros will be paid to the university over a period of ten years. The university receives another thirty million euros from the Rheinland-Pfalz federal state to build new accommodation for its estimated one hundred researchers.

The largest donation ever given to a publicly funded German university went to the Technische Universität Karlsruhe last year. It received 200 million euros from Hans-Werner Hector, co-founder of the SAP software company. A similar amount was received by the private Jacobs Universität in Bremen.

The German universities say that they receive too little money from the government and are forced to charge low tuition fees. That's why they have stepped up their fund-raising activities. The total amount of donations is still peanuts compared to what American universities and colleges collect: 28 billion dollars in 2006.

■ HOP



One of the best known, yet most diverse, dishes around the world is the students' all-time favourite – pizza. In Italy alone there are many regional varieties, which in turn are distinctly different from the Greek pan-pizza, the French *tarte flambée* and the rather disturbing Scottish deep-fried pizza. There could hardly be more disagreement on how to prepare pizza *The Right Way*. Still, if you find *your way*, you'll achieve results which are most likely better than what you get in many restaurants.

A big mistake, in my eyes, is to put too much on a pizza. Especially when you are cooking with friends and everybody contributes their

favourite – or alternatively, everything you find in the fridge – and you end up with the (in)famous 'Pizza review-of-the-week'. Pizza truly shines, though, when it's kept simple. Choose just a few but well-selected, high-quality ingredients and it can be a revelation. Let your creativity loose! You can do without the classical tomato sauce and use pesto, or cream instead; you can try different types of cheese or none at all; you can use raw toppings or prepare them first (grill or marinate them) – the possibilities are endless.

Recipes for dough mainly differ in the amount of flour to use and whether to add olive oil,

so again, experiment! Here's just one suggestion to get you going: dissolve half a pack of fresh (or a pack of dried) yeast and an equal amount of sugar in 100ml of lukewarm water. Sieve a pound of flour and a teaspoon of salt into a separate bowl and mix in the yeast as soon as it starts to form bubbles. Add more water (100–200ml) and knead the dough until it's smooth and you can form a ball (this usually takes five to ten minutes). Cover the bowl with a towel and let it rise in a warm place until its size has doubled (about one hour). In the meantime, mash a bunch of basil, a garlic clove and two tablespoons of olive oil

to a paste. Mix in 75g of finely chopped pistachio nuts to make a pesto. When the dough is ready, divide it into smaller balls and roll them out thinly with a rolling pin. Place the disks on an oiled baking tray and spread the pesto over them. Top them with a few thin slices of goat's cheese and sweet tomatoes and bake in a preheated oven at 230°C for about 12 minutes. If you prepared more dough than you need, wrap it in a wet towel. In the fridge it stays good for up to two days, or even three months if you freeze it.

■ Tim Aretz
taretz@gmail.com

Weser's Whereabouts



Photo: Loraine Bodewes

The location for the evening couldn't be more ironic. About sixty people make up the audience in the old Roman Catholic chapel that is now the Aula at UM's Faculty of Economics and Business Administration. Here, under the elaborate stained glass with its Christian images that would be a thorn in any true Calvinist's side, Dr Han van der Horst is scheduled to give his insights into Calvinism's influence on the Dutch as a people

If you act normal, you are already acting stupid enough

and a nation.

First, however, he wants to get to know his audience, which consists of people of various ages, nationalities and – as indicated by a show of hands – religions, though they are predominately Calvinists, or so they say. But are there still true Calvinists in the Netherlands? Van der Horst delves into the topic by outlining common stereotypes of people from the Netherlands and how they still align with Calvinist idealism (or not). He mentions words like "hard-working", "hatred of decadence", "sober" and above all "extremely afraid of eternal damnation".

Of course, some of these terms deserve the label *stereotype*, since they are far beyond true (nowadays, that is). Around Carnival time, and especially here in bourgondy Limburg (see picture), hatred of decadence is far from present and the common Dutch partygoer seems unaffected by possible damnation after leaving this life. Part of this is also that Limburg, due to the different occupations of its people, is predominantly

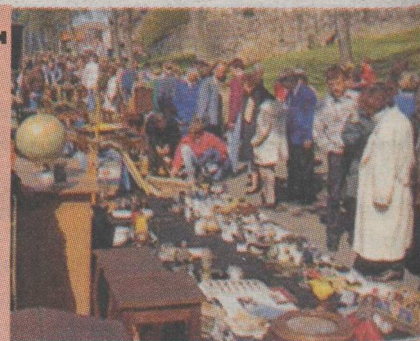
Catholic, and the Netherlands as a whole is now mainly "unchurched" (over 50%). Yet, in average Dutch behaviour, you can still detect tendencies that reflect the Calvinist influence of long ago. Van der Horst has a simple explanation for this: "The Dutch are not the way they are because of Calvinism, but rather Calvinism was so successful in this country's history because the Dutch were already like this". Since Calvinism is based on an individual's personal relationship with God, which involves a great deal of private thinking and acting, it is a wonderful explanation as to how the Dutch became so liberal to other peo-

ple's thoughts and actions. It also explains why they love to meet and discuss things until they "recognise themselves" in a compromise (a Dutch expression). Another famous expression in the Netherlands – "Doe maar gewoon, dan doe je al gek genoeg" (act normally, that's already crazy enough) – also explains why its people are so sober, one thing I personally seem to clash with more often than not. Moderation seems to be the key, especially when we are talking emotions. While I jump around like a kid, happy about the first snow, my Dutch friends just smile and already think about the mess that will be left on the streets when the snow melts again. All in all, Van der Horst thoroughly explains the history of Calvinism tonight, yet leaves the audience puzzled as to exactly how far Calvinism is still represented in Dutch culture. This, it seems, we have to find out by living in this country and learning from our Dutch friends.

■ Janina Weser

Every week UCM student Janina Weser explores the city of Maastricht

Cultural tip



What: Antique market
Where: Leopoldwal and Veemarkt, Tongeren (Belgium)
When: every Sunday, 6.00–13.00
Admission: free

When decorating your room, you could go to the closest Ikea. However, you run the risk of visitors recognising all your furniture ("I saw this closet at Ikea as well" or "I have the same table"). Alternatively, if you want to be more original you could go to the oldest city in Belgium: Tongeren. There, every Sunday morning, the biggest antique market in the Benelux is held. About 350 stallholders offer their old trinkets to visitors at the Veemarkt and Leopoldwal, on the edge of the city centre. You never know what you might find. Maybe an antique lamp, a mirror, old records, toys, paintings, a table or chair and other furniture, all potentially for a bargain. Negotiate the price well: some stallholders ask initially high prices, then try to reduce them by 20 to 30 percent. Or just observe how other people haggle, and nose through some of the unique kitsch on display. The language there is French, but most people do speak a bit of English and Dutch. Although you need to take the Belgian bus (*De Lijn*, number 62 from central station) for 40 minutes, you could combine a visit to the market with exploring the historical sites of this ancient Roman city.

■ RB
see www.tongeren.be

UM benoemt hoogleraar text mining

Vinden zonder te weten wat je zoekt



Foto: archief Jan Scholtes

Wat hebben het Witte Huis, de FBI, alle VN-Tribunalen, de FIOD en de belastingdienst met elkaar gemeen? Ze gebruiken allemaal de software van prof. ir. Jan Scholtes. Of beter, van het bedrijf waarvan hij de baas is: ZyLAB, dat digitale zoektechnologie ontwerpt. Sinds kort is Scholtes niet alleen CEO maar ook ZyLAB-hoogleraar aan de UM. Het onderwerp van de leerstoel: text mining.

Zoeken op internet? Dat doen we toch met Google? De zoekmachine werkt prima als je weet wat je zoekt, zegt de kersverse bijzonder hoogleraar Jan Scholtes. Je tikt een trefwoord in en er verschijnt een keurige lijst van de meest populaire resultaten. Maar wat als je niet precies weet waarnaar je zoekt, als bijvoorbeeld een inlichtingendienst speurt naar verdachte e-mails van mogelijke terroristen? "Je kunt moeilijk alle mogelijke verdachte woorden gaan invoeren. En dan nog vindt Google lang niet alles. Zeker niet als het om criminelen gaat die niet gevonden willen worden, en die al helemaal niet bovenaan een trefferlijst willen eindigen."

Dan is text mining – letterlijk het delven in teksten – een betere methode. Het is een manier van zoeken, ontstaan in de jaren tachtig, die niet uitgaat van afzonderlijke woorden maar van taalkundige patronen. Dat is ingewikkelder

dan gedacht. Er komt nogal wat wiskunde bij kijken om een computer, die alleen cijfers kent, zover te krijgen dat hij taalpatronen herkent. Opsporingsdiensten en fraude-onderzoekers laten computers bijvoorbeeld zoeken naar patronen als 'wie praat met wie' of 'wie betaalt wie'.

In het laatste geval worden teksten geanalyseerd op transacties, waarbij de programmatuur verwijzingen naar opvallende betalingen eruit licht. "Niet die waarin ABN-AMRO geld overmaakt naar Fortis, maar wel als Grote Tinus een som duiten stort op de rekening van Bahamas Enterprises Inc."

Kredietcrisis

Alle opsporingsdiensten in Europa en Noord-Amerika, zoals de FBI of de FIOD, doen aan text mining. Sterker: ze gebruiken de programmatuur van Scholtes, oud-medewerker van de Marine Inlichtingendienst en sinds 1988 aan het roer van het internationale softwarebedrijf ZyLAB. "Na 9-11 zijn de verkoopcijfers flink gestegen, onder meer door aankopen van de Amerikaanse overheid die de jacht opende op terroristen. De software herkent tweehonderd talen waaronder Arabisch en Farsi, en vertaalt die automatisch."

Ook bedrijven grazen steeds vaker het internet af, wat ook wel sentiment mining wordt genoemd. Ze laten meningen in blogs, nieuwsgroepen en sociale netwerken analyseren om te achterhalen of de marketingcampagne aanslaat, of consumenten tevreden zijn over de klantenservice, of de concurrent beter in de markt ligt dan zichzelf (business intelligence). De technologie richt zich in dat geval op bijvoeglijke naamwoorden, schrijft Scholtes in zijn oratie Text mining: de volgende stap in zoektechnologie, maar deze methode laat nog te wensen over.

Niet alleen het internet maar ook archieven - het Witte Huis werkt sinds twee jaar met ZyLAB-software - en gigantische databases

zoals de boekhouding van een multinational kunnen in no time worden doorzocht. "Sinds het boekhoudschandaal bij Enron is de Amerikaanse wetgeving aangescherpt en worden bedrijven bij het minste of geringste op het matje geroepen. Ondernemingen kopen de software om onjuistheden op te sporen in hun boekhouding. Ze zijn als de dood om met fraude geassocieerd te worden."

Na de kredietcrisis is iets soortgelijks aan de hand. "Financiële bedrijven moeten zich verantwoorden voor in het verleden gemaakte keuzes. Toezichhouders als De Nederlandsche Bank willen weten wat er verkeerd is gegaan en eisen de meest gekke gegevens over specifieke transacties, die op straffe van boetes voor een bepaalde datum moeten worden aangeleverd. Met text mining kan dat vrij efficiënt."

Leuke BMW

In omvangrijke rechtszaken lijkt de technologie stilaan onmisbaar. Alle VN-tribunalen werken met de software van Scholtes, zegt hij. Ook in de Milosevic-zaak. "Het dossier bedroeg miljoenen pagina's. Het Joegoslavië Tribunaal heeft die allemaal op internet gezet, onder strikte beveiliging natuurlijk, waarna het dos-

sier toegankelijk was voor alle advocaten. Dat gebeurt ook bij andersoortige rechtszaken zoals de Ahold-affaire. Zowel de verdediging als de aanklager van voormalig baas Van der Hoeven waren in het bezit van onze programmatuur. In de nabije toekomst moeten grotere advocatenkantoren wel gebruik maken van deze technologie omdat ze anders achterop raken bij kantoren die er wel mee werken."

Hoe zit het met de privacy van persoonlijke gegevens? Die wordt gerespecteerd, zegt Scholtes. "Ik weet dat Olaf, het Europese bureau voor fraudebestrijding, gehouden is aan een uitgebreide privacy-wetgeving. Die is verwerkt in de software. Gevoelige gegevens, die soms maar zes maanden bewaard mogen worden, worden vanzelf geschrapd."

De zoektechnologie is niet beschikbaar voor particulieren, tenzij ze diep in de buidel willen tasten. "Ja, de pakketten zijn prijzig. Laat ik zeggen dat je er een leuke BMW van kunt kopen. Maar vergeet niet dat de software ook geld oplevert. Advocaten zijn veel minder tijd kwijt met het bestuderen van een dossier. En wat kost een advocaat? Tweehonderd, driehonderd euro per uur?"

■ Maurice Timmermans

Text mining onontbeerlijk in de toekomst

De wet van Moore (mede-uitvinder van de computerchip) stelt dat computers iedere achttien maanden twee keer zoveel informatie kunnen opslaan en verwerken. Een trend die in de jaren vijftig is begonnen, schrijft prof. Jan Scholtes in zijn oratie, en waarvan het einde nog lang niet in zicht is. De 'information overload' zal explosief toenemen. En dat maakt het alleen maar lastiger om de juiste gegevens te vinden.

'Data mining' is een geavanceerde zoektechniek, maar die is alleen geschikt om te spitten in databases, in geordende gegevens. Bijvoorbeeld: op welke tijdstip van de dag vinden de meeste pintransacties plaats in Maastricht? Handig, maar ook beperkt. Want verreweg de meeste informatie is ongeordend. Denk aan de dagelijks vloed van tientallen miljarden e-mails dan wel spamberichten, en de astronomische hoeveelheid tekst- en multimedia-bestanden.

'Text mining', waarbij gezocht wordt op taalpatronen, is wel geschikt om spelden te zoeken in ongestructureerde hooibergen, zoals Scholtes het noemt. Hij verwacht dat de techniek, geleid op de wet van Moore, in de toekomst onontbeerlijk wordt voor opsporingsdiensten, bedrijven en gerechtelijke instanties.



Op weg naar de Circumflexsociëteit De Kaap

's Nachts op pad in Maastricht: kotsplekken, zingende feestgangers, stille Circumflex-leden en een alomtegenwoordige politie

Stil, op een blaffende hond na

"Let wel op", waarschuwt wijkagent Han Koch als hij hoort dat *Observant* op donderdagnacht 5 februari een reportage in zijn buurt gaat maken. "Dronken mensen kunnen heel vervelend zijn, ik zou niet zo maar iedereen aanspreken, al zijn studenten de kwaadsten niet." Hij heeft tijdens het driedaagse feest van Circumflex, Inmosae 2009, twee extra agenten in burger ingezet. Niet in de laatste plaats omdat buurtbewoners de afgelopen twee jaar klagen over overlast. *Observant* nam poolshoogte in het Statenkwartier en omstreken.

■ **Tekst:** Riki Janssen en Maurice Timmermans

■ **Foto's:** Loraine Bodewes

22.40 uur. Fietzers rijden tegen het verkeer in de Brusselsestraat af. "Tech hub net zes maanden gezeete, iech krieg gein werk meer", klinkt het voor de deur van studentencafé de Uni. Een ex-bajesklant, met overduidelijk een pilsje te veel op, vertelt luid zijn verhaal. Een meter verder probeert een junk ansichtkaarten aan rokende Uni-bezoekers te slijten. Op de Kommel klinkt harde muziek. Is het studentencafé Oase? Nee, een buurtbewoner op één hoog viert een feestje met het raam open.

23.20 uur. De Grote Gracht is stil, op een blaffende hond na. Dat blijkt Sammie te zijn, die samen met zijn baas en buurtbewoner Jos Abbing nog een ommetje maakt. Lekker rustig hier? Ja, nu wel, constateert Abbing, maar eigenlijk moeten we tussen 02.00 en 06.00 uur terugkomen. "Dan is het schoppen tegen fietsen, plassen op straat, spugen tegen ruiten. We moeten iedere ochtend de ramen poetsen." Met spugen bedoelt hij waarschijnlijk kotsen. Hij roept met

weinig succes Sammie tot de orde: "Ik ben bij de heren van Circumflex geweest, het is nu een tijdje rustig, maar drie maanden geleden was er een vechtpartij. Ineens waren er honderd mensen op straat. Wij hebben filmopnames gemaakt en zijn daarmee naar de sociëteit en de gemeente geweest. De vechtersbazen hadden verschillende jasjes aan, ze waren van diverse verenigingen." Gisteren – de eerste dag van Circumflex' Inmosae – ging het goed, zegt hij. "Ze hebben nu drie dagen een nachtvergunning tot vijf uur, dat moet kunnen voor een keertje." Zolang zich maar geen groepen studenten verzamelen op de Grote Gracht, want dan is de herrie niet te harden. Grote kans dat zijn dochter, die iedere ochtend om half zeven op moet, daardoor wakker schrikt. "Je gaat je dan ergeren."

23.30 uur. "Mag ik je armbandje zien", vraagt Circumflex-lid Hanneke Poort aan een student in een berenpak, om hem vervolgens tot stilte te manen. Het blauwe polsbandje, uitsluitend ver-

krijgbaar in de 'voorverkoop', dient als entreekaartje voor het driedaagse feest Inmosae. Met als thema 'around the world'. Wat meteen verklaart waarom studenten rondlopen in berenpakken, kimono's of andere exotische uitmonsteringen.

Hanneke Poort en Anne Moll (ook lid) staan niet in de deuropening van de nieuwe sociëteit De Kaap, maar aan het begin van de Capucijnenstraat, op de hoek met de Grote Gracht. Ze controleren hier alvast de toegangsbewijzen omdat ze discussies (lees: geluidsoverlast) aan de ingang willen voorkomen. Een kwestie van leren van het verleden. Tijdens de Inkom 2008 ging het immers mis: de bezoekers van een open feest, onder wie veel introducés, maakten op de stoep zoveel herrie dat bewoners de politie belden.

Wie nu de Capucijnenstraat inloopt, dient zijn kaken stijf op elkaar te houden. Poort zegt dat de eigen leden makkelijker in het gareel te houden zijn dan externen, maar ook de leden gaan met enige regelmaat over de schreef. Elke week wel een paar, zegt voorzitter Pieter Veldhuizen later op de avond. "Met het gevolg dat ze twee weken lang niet welkom zijn op de sociëteit."

Aan de regels ligt het niet. Die zijn helder: zelfs fluisteren is verboden. Want waar ligt de grens tussen praten en fluisteren, vraagt Roderick Jacobs, commissaris extern. "We willen gewoon dat het doodstil is."

Op dat moment slingert een Volkswagen Golf met vier schoffies de straat in. "Boenke-boenke-boenk." Jacobs, gelaten: "Hier doe je dus helemaal niets tegen hè. Maar dat is ook niet zo erg. De straatbewoners weten heus wel dat wij dat niet zijn. We zien dit feest als een testcase. Als alles goed verloopt, dan beschouwen we de aanpak van vanavond als geslaagd. Gister kregen we complimenten van politie en buurt."

Op 'aankomst- en vertrektijden' staat de vereniging met een man of zeven, acht buiten. Niet alleen eigen volk maar ook beveiliging. "Hee Bruce", fluistert een meisje ter hoogte van de

Montessorischool. De jongeman, in dienst van beveiligingsbedrijf EBM, lacht en kijkt het meisje na. Bruce moet nog tot 05.00 uur. Tot nu toe verloopt het vlekkeloos, zegt hij. Al heeft hij wel net een paar studenten tot de orde moeten roepen. Niet op straat, maar in het tegenoverliggende studentenhuus. "Daarboven waar het raam openstaat, begon ineens iemand keihard trompet te spelen. Ik heb aangebeld en die jongens duidelijk gemaakt dat dit echt niet kan. Begrepen ze meteen."

Het is bijna 24.00 uur. De stroom van bezoekers droogt stilaan op. Zo goed als iedereen is binnen. "Ik heb groot respect voor Circumflex, ze doen er alles aan om het in de hand te houden", zegt buurtbewoner en penningmeester van buurtplatform Argus, Frans Essers, die zijn twee honden uitlaat. Zouden wij dat vroeger ook hebben gedaan, vraagt hij aan de verslaggever als er een laatste horde Circumflexers muisstil door de Capucijnenstraat wandelt. "Ik vind Maastricht veel levendiger geworden sinds de komst van de studenten. En als je in de binnenstad woont, weet je dat er meer geluid is, da's logisch."

"Mag ik de hond even aaien", vraagt een student die uitlegt dat hij vandaag niet naar het Inmosae-feest gaat. "Mag ik met hem op de foto?" Essers vindt het allemaal goed. "Ik wil niet klagen, ik wil ook geen zwarte pietten uitdelen, maar we willen wel constructieve oplossingen voor de geluidsoverlast (vooral als om twee uur alle kroegen dichtgaan), de gebroken glazen op straat, de portieken die onder worden geplaatst." Afgelopen week heeft hij deze lijst tijdens een informele borrel met het bestuur van café de Uni – zijn overburen – besproken. "De Uni had ons uitgenodigd vanwege de brandbrief (zie kader, red.) die wij begin januari naar *Dagblad de Limburger* en *Observant* hebben gestuurd. Dat was een goed gesprek. Als er goed naar je geluisterd wordt en ze doen echt iets met je klachten, dan kun je meer hebben. De Uni heeft een groot nadeel ten opzichte van Circumflex. De vereniging heeft met



Een dansje voor The Highlander



Hoek Capucijnestraat: controle van entreebewijzen voor Inmosaeft Circumflex



Brusselsestraat om 00.30 uur donderdagnacht



Eenzame fles op de Grote Gracht

leden te maken, die kun je sancties opleggen, bij de Uni werkt dat niet, daar mag iedereen binnenkomen." Het rookverbod is een ander lastig punt. "John van de Ierse pub Shamrock was ook op de borrel. Die kan het nooit helemaal stil krijgen voor zijn deur. Mensen gaan buiten roken. Hij kan niet zeggen: dat mag niet." "Hé natte vent", roept de student annex hondliefhebber tegen een verklede feestganger die koers zet naar de Kaap. "Sjiiiiijit", klinkt het meteen. "Hier wil je niet gepakt worden, dan krijg je meteen een schorsing", zegt zijn vriendin fluisterend.

00.20 uur. De gordijnen van de Saurussociëteit aan de Statensingel zijn dicht, maar het studentencafé The Highlander even verderop aan het Brandenburgerplein, is in vol bedrijf. Rokers staan buiten – ondanks de rookruimte binnen – in de kou te kletsen. Iedere keer als de deur open gaat waait er muziek en geroezemoes het plein op. "Bon weekend", roept een fietser. Een student in een fel oranje winterjas met opdruk *Please be quiet outside thank you* stapt op de verslaggevers af. "Ik ben steeds

buiten om de – veelal buitenlandse – studenten tot stilte te manen." Op dat moment stappen er twee mannen op hem af. "We have complaints about the noise, de buurt heeft gebeld." Het zijn jonge politiemannen in burger: Bart Coenjaerts en Jos van de Wetering die tot 07.00 uur dienst hebben. Terwijl de in oranje gehulde student de bezoekers stil probeert te krijgen, vertelt Coenjaerts – die mede is ingezet om het feest bij Circumflex in de gaten te houden – dat "het tot nu toe super is gegaan bij Circumflex. We hebben ze complimenten gegeven. De buurt is ook tevreden. Ik hoop dat het zo door blijft gaan." Twintig minuten later, de agenten zijn al weer weg, rent het oranje jasje opeens – "A neighbour is looking out of his window. I have to warn them" – naar een luidruchtig groepje dat op de fiets stapt. "Sjiiiiijit." Er klinkt nog wat zacht gegiechel en weg zijn ze.

01.30 uur. Afgezien van het gezang van voorbij fietsende studenten en dronkemansgebral in de verte heerst er rust in de Brusselsestraat. Op de stoep voor Shamrock, Uni of Oase – wie slecht ziet, loopt grote kans om over een omgevallen

fiets te struikelen en in een kotsplek te belanden – zijn geen 'samenscholingen'. Slechts twee studenten die, luidruchtig lallend, verstrikt zijn geraakt in een absurde dialoog. Hij, weeklagerig: "Ik vind het zo jammer dat je een vriendje hebt." Zij, na een trek van een sigaret: "Maar hij is echt heel aardig, je zult zien, ik zal 'm aan je voorstellen." Honderd meter verderop, net voorbij de Hof van Tilly, passeren twee jongelui op een fiets. Het is een wonder dat de jongen achterop er niet vanaf dondert. Slap als een vaatdoek hangt hij tegen de rug van zijn vriend, terwijl zijn armen langs zijn lichaam bungelen en zijn schoenen over de grond schuren. Even later gaat het toch mis. Voorbij de kruising met de Capucijnestraat ligt hij languit op straat, op zijn zij. De vriend en een toegesnelde vriendin buigen zich bezorgd over hem heen. Terwijl het lijf schokt, stroomt het braaksel uit zijn mond, linea recta het asfalt op. "Goed zo", zegt het meisje. "Toe maar, nog een keer."

01.45 uur. Geen sterveling op straat. Wel zeven

man beveiliging en surveillanten voor de ingang van De Kaap. Oplettend kijken ze de straat in. Dan draait een auto de hoek om en stopt voor het pand. De twee politieagenten in burger stappen uit. Wat is er aan de hand? Een bestuurslid van Circumflex legt uit dat zojuist een buitenlandse student op straat is gezet. De man had zich misdragen, wilde naar iets grijpen achter de bar. Aan de overkant van de straat leunt nu een mediterrane type tegen de muur, armen gekruist voor de borst, agressieve blik. "Dat is hem", zegt het CF-lid. De agenten lopen naar de man toe en vragen wat er volgens hem is gebeurd. Druk gebarend vertelt hij een verhaal waarin de greep achter de bar niet voorkomt. Hij zegt dat hij werd bedreigd door een student nadat hij per ongeluk tegen diens vrouwelijk gezelschap aanliep. Een 'uitsmijter' van Circumflex wees hem meteen, zonder te luisteren, de deur. Dan nadert ook nog een tweede mediterrane type, met een ijszak tegen zijn hoofd. Het blijkt zijn broer, die op het feest een blauw oog heeft opgelopen. Hij heeft geen flauw idee waarom hij een klap kreeg. Ze gaan aangifte doen, zeggen ze. Daar is Circumflex uiteraard niet blij mee, verklaart voorzitter Veldhuizen. "Er zitten altijd twee kanten aan een verhaal. Maar goed, als je zevenhonderd mensen binnen hebt, dan gebeuren dit soort dingen nu eenmaal."

02.15 uur. La vie en rose van Edith Piaff schalt over de Kommel. Ter hoogte van stoffenwinkel Iskander houdt de politie een groepje jonge mensen tegen. "Doe je dit thuis ook", vraagt politie-man Coenjaerts aan een verbouwdeerde jongeling. Hij heeft een hypermoderne 'gettoblaster' in zijn hand en vist zijn identiteitskaart uit zijn zak. De rest van de groep staat erbij en wisselt in het Frans wat uit. Coenjaerts, streng en in het Nederlands: "We spreken nu af dat jij dat ding uit laat staan. Zie ik je er nog een keer mee dan krijg je een dik procesverbaal en neem ik het apparaat in beslag." De jongen knikt gedwee en vervolgt stilletjes zijn weg naar het Vrijthof.

02.30 uur. Het is mooi geweest. Er staat nog een eenzame fiets voor de deur van The Highlander. De gordijnen zijn dicht, het is stil op straat.

Buurt, gemeente, studenten en overlast

Schreeuwen, braken, ruzie maken, in portieken en brievenbussen urineren, over auto's lopen, fietsen beschadigen, vuilniszakken kapot trappen. Het aantal klachten over studentencafés als De Uni, Oase en The Highlander groeit, melden de buurtplatforms Kommelkwartier en Argus. De laatste stuurde onlangs een brandbrief aan het college van burgemeester en wethouders, waarin wordt gepleit voor een professioneel deurbeleid en communicatie met de omwonenden.

Wijkagent Han Koch constateert dat de overlast van studenten de laatste jaren is toegenomen. De oorzaak: "Het aantal studenten is gegroeid, er zijn meer nachtzaken in de stad en een paar kroegen liggen op lastige plaatsen. Denk aan de Uni en Oase in de smalle Brusselsestraat. Als je daar fluistert hoor je het al aan de overkant. Verder heb je nog de buitenlandse exchange studenten die veel klachten veroorzaken. Zij praten vaak luid, schreeuwen soms en drinken op

straat." Dat begint op de Brouwersweg, waar het guesthouse ligt, en loopt door tot in de binnenstad.

De overlast beperkt zich niet tot de studentencafés. Ook de verenigingen zijn de afgelopen twee jaar stuk voor stuk op het matje geroepen. Anderhalf jaar geleden werden studentenverenigingen Koko en Saurus ontboden bij de wijkagent. Saurus scherpte toen het boetebeleid aan en drukte de leden op het hart om 's nachts niet meer via de Capucijnestraat naar huis te gaan. In diezelfde periode ontving ook Koko een hoop klachten uit de buurt (Sint Maartenspoort) en breidde het toezicht aan de deur uit. Een paar maanden daarvoor ging Tragos regelmatig over de schreef. Volgens bewoners trapt de studenten vuilniszakken kapot, urineerden ze tegen huisdeuren en gooiden ze slipjes door de brievenbussen. Het bestuur bood toen aan om een gedragscode in te stellen en overhan-

digde een lijst van mobiele nummers van leden in studentenhuizen.

Circumflex kreeg de hele buurt tegen zich toen duidelijk werd dat de vereniging zich zou vestigen in de Capucijnestraat. Strakke regels (onder andere absolute stilte op straat en geen fietsen in Capucijnestraat stallen) en duidelijke sancties lijken hun vruchten af te werpen. "Het driedaagse feest van Circumflex, vorige week woensdag, donderdag en vrijdag, is wat de politie betreft uitstekend verlopen, op de gebruikelijke akkefietjes na. Je weet niet of je die aan Circumflex moet toeschrijven, of aan de normale uitgaansoverlast op donderdag en vrijdag", vertelt wijkagent Koch deze week.

Op 2 maart bezoekt burgemeester Leers de universiteit om met voorzitters van studentenverenigingen en dispuuten, caféhouders en wijkagenten te praten over de overlast (de bijeenkomst is niet openbaar)

MEDEDELINGEN

Kopij voor het Bulletin inleveren bij onderstaande contactpersonen voor het gemelde tijdstip, in de week voorafgaand aan de publicatie. Met vragen of opmerkingen kunt u daar ook terecht.

Faculty of Humanities and Sciences (vakgr./comm./studiever.): Kennistechnologie/ The Department of Knowledge Engineering, Education Office MICC, Bouillonstraat 8-10, room 0.002, tel. 3883454. E-mail: bo-micc@micc.unimaas.nl, before Friday 12.00 hours

Cultuur- en Maatschappijwetenschappen/Arts and Social Sciences: Bur. Onderwijs, Grote Gracht 90-92, tel. 3883946, e-mail: Frontoffice@fdcw.unimaas.nl voor vrij. 17.00 uur.

FdEWB (vakgr./comm./studiever.): Student Recruitment Office, Fac.Bur. Tongersestraat 53, tel. 388 3705/3941, kopij voor vrij. 12.00 uur, e-mail: publicrelations@efb.unimaas.nl

Faculty of Health, Medicine and Life Sciences:

- **FdG (vakgr./comm./studiever.):** Sandra Habets, Fac.Bur. niveau 2, kamer 2.531A, Uns 40, tel. 3881817, voor vrij. 12.00 uur, e-mail: sandra.habets@facburfdg.unimaas.nl

- **FdGW (vakgr./comm./studiever.):** L. Hagens-Hoogsteder, Fac.Bur. niveau 1, UNS50, tel. 3881851, voor vrij. 12.00 uur.

Faculty of Psychology and Neuroscience (vakgr./comm./studiever.): Yvonne Lenoir, tel. 3884123, e-mail: y.lenoir@psychology.unimaas.nl en Isabel Hikisch, tel. 3881911, e-mail: i.hikisch@psychology.unimaas.nl, Bureau Onderwijs, FdP, UNS40 Oost, voor vrijdag 12.00 uur.

FdR/Faculty of Law (vakgr./comm./studiever.): Nicki van Dijk, Education Office, Lenculenstraat 26, tel. 3884806, before Friday 12.00 uur.

Studenten (sport)ver./studentenpastoraten: Communicatie & Relatiebeheer, Annabel Reker, Bonnefantenstraat 2, tel. 3885222 of 3885224

Instituten behorend bij een faculteit: bij bovengenoemde facultaire contactpersoon.

Berichten die niet onder een van bovenstaande categorieën vallen: **Observant tel: 3885385**

ALGEMEEN**■ AbvaKabo FNV**

De vakbondsconsulent ABVAKABO FNV, Els Rhijnsburger, heeft open spreekuur op iedere **MAANDAG** van 12.00 - 13.30u op k. 2.001 MBB 8 tel. 8 1921 en op iedere **DONDERDAG** van 15.00 - 16.30u in k. 1.311 Uns 50

■ Alumni Office

Het Alumni Office beoogt het creëren en onderhouden van een levenslange band tussen de Universiteit Maastricht en haar alumni. Wanneer je afstudeert met een erkend diploma ben je alumnus/alumna en word je automatisch opgenomen in het alumnidatabestand. Na je studie kan de UM wat voor jou betekenen maar jij ook wat voor de UM! We organiseren regelmatig themabijeenkomsten en borrels op plekken door heel Nederland en daarbuiten. Ook als bijna afgestudeerde kun je je alvast in dit netwerk begeven. Kijk voor meer informatie op www.alumni.unimaas.nl of bel met Ine Kuppen of Daniëlle Townsend 043-3885221.

■ Maastricht Centre for Entrepreneurship

E Have you ever dreamt of starting your own business? Do not stall but put your knowledge and creative ideas into action! The Maastricht Centre for Entrepreneurship helps students, alumni and employees in starting their own company. Well proven practically-oriented courses on entrepreneurship, workshops, tailor-made advice and a strong network in Limburg help you get through the first five critical years of your business. Whatever stage your idea, contact us now to find out how we can help you. More info: Bram van Beek, b.vanbeek@mcfe.unimaas.nl, 043 - 388 4615.

■ Hoogstarters Maastricht

Speel jij met het idee te gaan ondernemen? Of ben je een jonge ondernemer die in de laatste 5 jaar gestart is? Neem dan snel contact op met om te kijken wat Hoogstarters Maastricht voor jou kan betekenen. Door middel van de Masterclass Entrepreneurship & Business Planning, workshops en individuele coaching helpt Hoogstarters studenten en alumni van HBO en WO instellingen bij het opstellen van een goed businessplan en de daadwerkelijke start van hun bedrijf. Uiteraard kunnen ook starters die reeds een businessplan hebben via Hoogstarters Maastricht de levensvatbaarheid van hun onderneming vergroten. Tenslotte biedt het project tal van extra ondersteuning en uiteraard de gelegenheid tot het vergroten van je netwerk! Meer info: Bram van Beek, info@hoogstarters-maastricht.nl, 043-3884614

■ LOOPBAANCENTRUM

Bij het Loopbaancentrum van de Universiteit Maastricht kunnen medewerkers terecht met vragen over hun huidige werksituatie, toekomstige loopbaanontwikkeling (binnen of buiten de UM) en

een opleidingsadvies.

Heb je behoefte aan meer informatie of een persoonlijk loopbaanadvies, raadpleeg dan de website van het Loopbaancentrum (www.loopbaancentrum.unimaas.nl) of neem contact op met een van de loopbaanconsulenten, tel. 3885323/ 3885324.

■ Vertrouwenspersoon

Als student of medewerker kun je op je studie of werkplek last hebben van ongewenst gedrag, zoals (seksuele) intimidatie, agressie, pesten, of ongelijke behandeling. De ervaring leert dat de meeste mensen dit eerst zelf proberen op te lossen. In sommige situaties kun je de hulp van de vertrouwenspersoon goed gebruiken. Zij is volstrekt onafhankelijk, en kan je tips en adviezen geven, maar ook tot een interventie besluiten. Schroom daarom niet om haar te benaderen. Marloes Rikhof is bereikbaar via email (m.rikhof@bu.unimaas.nl) of tel (043-3882513).

■ Confidential advisor

E Being a student or employee you can experience undesirable behavior, like (sexual) harassment, aggression, bullying or unequal treatment. Usually people try to solve this by their selves, but sometimes it is wise to call in the confidential advisor. She works totally independent, she may give you advice and she also can decide to intervene. Don't hesitate to contact her. Marloes Rikhof is available by mail (m.rikhof@bu.unimaas.nl) or by phone (043-3882513).

STUDENTEN

Studenten (sport)ver./studentenpastoraten: Communicatie & Relatiebeheer, Annabel Reker, Bonnefantenstraat 2, tel. 3885222 of 3885224

■ STUDENTEN SERVICE CENTRUM

Visitors' Centre- Informatiebalie:

Bonnefantenstraat 2
De bezoektijden zijn: maandag t/m vrijdag 9.00-18.00u, zaterdag 10.00-16.00 uur.

Callcenter:

De openingstijden zijn: maandag t/m vrijdag 9.00-tot 17.00 uur.

Voor vragen m.b.t. (her)inschrijvingen, aanvragen van studie-informatiepakketten en voor het maken van afspraken met studentendecanen en studentenpsychologen: 043-3885388 of study@unimaas.nl.

Studentendecanen:

Inloopspreekuur: dinsdag 14.00-16.00u, Bonnefantenstraat 2.

Een afspraak kun je maken via het Callcenter tel.043-3885388 of bij de Informatiebalie Visitors' Centre.

Steunpunt Disability Management:

Voor studenten, docenten, en andere geïnteresseerden: Alles wat je wilt weten over studeren met een

functiebeperking. Bel of stuur een e-mail. Meer informatie is ook te vinden via www.unimaas.nl/dm

Openingsuren: maandag tot en met donderdag van 10:00 tot 12:00 uur Tel: 043-3885272

Studentenpsychologen:

Voor een gesprek met de studentenpsychologen Heiny Eilkes, Wendy Geijen of Maddy Meijers kun je een afspraak maken via het Callcenter tel. 043-3885388/3883979

UM CAREER SERVICES

UM Career Services begeleidt studenten op een professionele en persoonlijke manier met vragen over studiekeuze & loopbaanplanning. Een Quick Career Advice wordt aangeboden als eerste service. Wanneer je dieper op je vragen in wilt gaan biedt UM Career Services ook andere diensten, zoals individuele loopbaanbegeleiding, informatie & voorlichting, trainingen & workshops.

Bezoek de website: www.unimaas.nl/careerservices

- QUICK CAREER ADVICE

Helder krijgen wat je wilt, hulp bij het exploreren van je studie- of loopbaanopties, ondersteuning bij je sollicitatie? Voor al deze én andere loopbaan- of studiekeuzevragen maak je gewoon een afspraak voor een gesprek van 15 minuten. Bel voor een afspraak: 043 3885388.

- CAREER & INFORMATION CENTRE

Alle informatie die je zoekt over studie, stage en arbeidsmarkt in binnen- en buitenland is ter inzage bij het Career & Information Centre: Bonnefantenstraat 2, kamer B 1.35, tel. 043 3885328.

Het Career & Information Centre is volledig nieuw ingericht. Kom dus snel eens kijken. (We hebben nu ook 9 werkplekken voor studenten, waarvan 5 met computer. Geen plek in de bibliotheek? Kom eens bij ons langs.)

NIEUWS van het Career & Information Centre:

Tot 1 maart maak je nog kans op een beurs van het VSBfonds voor je vervolgstudie of onderzoek in het buitenland!

Voor meer informatie kun je terecht in het Career & Information Centre en kijk voor alle voorwaarden op de website: www.vsbfonds.nl.

WORKSHOPS februari (Nederlandstalig)

* Sollicitatiegesprek, 16 februari

Informatie en inschrijven via www.unimaas.nl/careerservices

■ STUDENT SERVICES CENTRE**E Visitors' Centre- Information desk:**

Bonnefantenstraat 2

Visiting hours: Monday through Friday 9.00-18.00 hours, Saturday 10.00-16.00 hours.

Callcenter:

The opening hours are: Monday through Friday 9.00 till 17.00hrs. For questions about registration, study information packages and appointments with student deans and student psychologists: 043-3885388 or study@unimaas.nl.

Student deans:

Open hours: Tuesday 14.00 - 16.00hrs, Bonnefantenstraat 2.

Personal appointment tel.043-3885388 or at the Information desk of the Visitors' Centre.

Service Desk Disability Management

For students, faculty and everyone else who is interested: Everything you want to know about studying with a disability. Call or send an e-mail. More information: www.unimaas.nl/dm Office Hours: Monday until Thursday from 10:00 AM till 12:00 AM. Tel.: 043-3885272

Student psychologists:

For an appointment with one of the student psychologists Heiny Eilkes, Wendy Geijen or Maddy Meijers: call 043-3885388/ 3883979

UM CAREER SERVICES

UM Career Services provides students with professional counselling and advice on all issues of career planning & study program.

A Quick Career Advice is offered as a first service. When you need a more in-depth consultation to your questions, UM Career Services also offers other services: individual career counselling, information & education, workshops & training.

Visit the website: www.unimaas.nl/careerservices

- QUICK CAREER ADVICE

Do you need help with the exploration of your career options, with the identification of what you want, or support with your job application? For these and all other career questions, just book a 15

minute face-to-face session. For an appointment, call: 043 3885388.

- CAREER & INFORMATION CENTRE

All the information you need about national and international study, traineeships and the labour market is on approval at the Career & Information Centre:

Bonnefantenstraat 2, room B 1.35, tel. 043 3885328

The Career & Information Centre has been fully refurbished, so come and have a look. (We now have 9 workplaces for students, of which 9 with computer, so if there is no room for you in the library, try the C&IC.)

WORKSHOPS February (in English)

* Job interview, February 16

* Networking for a job, February 18 (in the evening)

For information + subscription: www.unimaas.nl/careerservices

■ UM SPORT**Wijzigingen i.v.m. Carnaval:**

UM SPORT is gesloten van zaterdag 21 t/m dinsdag 24 februari 2009. Van woensdag 25 t/m zaterdag 28 februari 2009 is er een beperkt sportprogramma. Zie website voor overzicht.

Instapmoment maart

Nog geen lid van UM SPORT? Vanaf 17 februari a.s. is het mogelijk nog voordeliger in te schrijven voor sportkaart, fitnesslicentie of selectpas (4 maanden kaart geldig tot eind juni of 6 maanden kaart geldig tot eind augustus). Aanvragen kan via de UM SPORT webshop of bij de balie.

Upcoming courses:

Vanaf 1 maart start het 4e blok 7-weekse cursussen voor: acrobatiek, capoeira, pilates, spinning, squash en yoga. Inschrijven kan vanaf 17 februari a.s. via de webshop of bij de balie.

UM SPORT webshop:

24 uur per dag, 7 dagen per week open voor bestellen en betalen (iDeal of creditcard) van sportkaart (€ 2,50 korting!), fitnessintroductie, licentie en inschrijven cursus voor UM SPORT leden en alle UM studenten.

Reguliere openingstijden balie Sportcentrum**Randwyck:**

- Maandag t/m vrijdag 15.00-19.30 uur
- Zaterdag 09.00-14.00 uur.

Internet: www.ssc.unimaas.nl/sport

E-mail: um-sport@ssc.unimaas.nl

■ UM SPORT**E Schedule changes due to Carnaval:**

UM SPORT will be closed as of Saturday 21 until Tuesday 24 February 2009. As of Wednesday 25 until Saturday 28 February 2009 there is a restricted sports programme. See website for an overview.

Term March

No UM SPORT member yet? As of February 17 2009 sale will start at a lower rate for sports card, fitness licence or select pass. (4 months card valid until end of June; 6 months card valid until end of August 2009). Register at the UM SPORT web shop or at the desk.

Upcoming courses:

As of March 1st new courses (7 weeks) will start for the following activities: acrobatics, capoeira, pilates, spinning, squash and yoga. Registration starts February 17th at UM SPORT web shop or at the desk.

UM SPORT web shop:

Open 24 hours a day, 7 days a week for online ordering and payment (iDeal or credit card) your sports card (and save € 2.50!), fitness introduction, licence or course.

Regular opening hours desk Sports centre**Randwyck:**

- Monday through Friday: 15.00-19.30 hrs
- Saturday: 09.00-14.00 hrs.

Internet: www.ssc.unimaas.nl/sport

E-mail: um-sport@ssc.unimaas.nl

■ STUDENTENVERENIGINGEN EN -STUDENTENORGANISATIES**E TAFELSTRAAT 13**

Come and try Tafelstraat 13, 'the living room'

Agenda

12-02	Promotie Dhr. M. Abraham García Torres, 12.00 uur. MBB 4-6	19-02	14.00 uur. MBB 4-6 Promotie Drs. Rik M.M. Crutzen, 12.00 uur. MBB 4-6	13-03	uur. MBB 4-6 Promotie Drs. Tim M. Schoenmakers, 12.00 uur. MBB 4-6	25-03	Promotie Drs. Bram Enning, 16.00 uur. MBB 4-6
12-02	Promotie Dhr. Ibrahim Semih Akcomak, 14.00 uur. MBB 4-6	19-02	Promotie Drs. Laurens Landeweerd, 16.00 uur. MBB 4-6	13-03	Promotie Mw.drs. Joyce M.W. van Loon, 14.00 uur. MBB 4-6	26-03	Promotie Mw. Marie V.V. Marion, 12.00 uur. MBB 4-6
12-02	Promotie Dhr. Saurabh Arora, 16.00 uur. MBB 4-6	27-02	Promotie Mw. Karin Joop, 14.00 uur. MBB 4-6	19-03	Promotie Dhr.ir. Wouter J.C. van Elmpt, 14.00 uur. MBB 4-6	26-03	Promotie Mw.drs. Irma J. Baars, 14.00 uur. MBB 4-6
13-02	Promotie Mw.mr. Dorris L.F. de Vocht, 12.00 uur. MBB 4-6	04-03	Promotie Mw.drs. Lonneke Bokken, 16.00 uur. MBB 4-6	19-03	Promotie Mw.drs. Marjolein J.W. Harmsen-van Hout, 16.00 uur. MBB 4-6	26-03	Promotie Drs. Erik I. Hoff, 16.00 uur. MBB 4-6
13-02	Promotie Mw.drs. Evi Mercken, 14.00 uur. MBB 4-6	06-03	Promotie Dhr. Johannes Nicolai, 14.00 uur. MBB 4-6	20-03	Promotie Mw.drs. Jade M.V. van de Luitgaarden-Janssen, 12.00 uur. MBB 4-6	27-03	Promotie Mw.drs. Raphaëla C. Dresden, 10.00 uur. MBB 4-6
13-02	Inauguratie van Prof.dr. Marjan Peeters, 16.30 uur. MBB 4-6	06-03	Inauguratie van Prof.dr. Hans Schmeets, 16.30 uur. MBB 4-6	20-03	Promotie Mw.drs. Karin P.H. Lemmens, 14.00 uur. MBB 4-6	27-03	Promotie Drs. Max J. Lahaye, 12.00 uur. MBB 4-6
18-02	Promotie Mw. Lisbeth F.A. Maurissen,	12-03	Promotie Mw. Sandra M. Leitner, 14.00 uur. MBB 4-6	20-03	Inauguratie van Prof.dr. Marcel G.J. Tilanus, 16.30 uur. MBB 4-6	27-03	Promotie Mw.drs. Sanne M.E. Engelen, 14.00 uur. MBB 4-6
		12-03	Promotie Mw.drs. Christine Firk, 16.00			27-03	Inauguratie van Prof.dr. Frank Rozemeijer, 16.30 uur. MBB 4-6

of the University.

TAFELSTRAAT 13 during Carnival: Sunday 22 until Friday 27 February: closed
 - **TAFELN** - Every Thursday 18.15 hrs there is dinner together with fellow students. Please sign in: the same day before 13.00 hrs. Costs € 2,50
 - **TAIZÉVESPER** - Every Tuesday, 19.30 - 19.55 hrs at the Onze-Lieve-Vrouwechurch, gathering in front of the church at 19.25 hrs.
 - **SUNDAYS AT T13 FROM 15.00-21.00 HRS**
 - Tafelstraat 13 will be an open house for all students, also on Sundays.
 - **PRAYER MOMENT** - Every Wednesday at Tafelstraat 13 during lunch break approx. 13.00 - 13.30.
 - Fancy getting involved - Thursday, 12 February 20.00 A presentation by CWS student Claire Leifert on the work of the Theodor Heuss Program which supports and educates young people from 24 countries to do international projects. Place: Tafelstraat 13, after Tafelen
 - Carnival, here we come! - Sunday 15 February 15.00 - 21.00 hrs Before the face of Maastricht will change to unrecognizable sights, prepare to welcome the carnival! Do you know which costume you look better in? Why does Maastricht host the carnival? Tafelstraat 13 invited a special guest this Sunday to show you what the carnival is all about! Bring your camera, you don't wanna miss your friends dressed up as Cinderella
 - International Women's Dinner - Friday the 6th of March at 18.30 hrs
 On Friday the 6th of March at 18.30 hrs, there will be an International Women's Dinner at Tafelstraat 13. You are welcome to join the dinner, and the documentary and discussion afterwards.

Check our website for up-to-date information about our activities: www.tafelstraat13.nl
 E-mail: tafelstraat13@ssc.unimaas.nl
 Phone: 043-3215651

INTEGRAND MAASTRICHT: STAGES

Integrand is een landelijke non-profit organisatie, geleid door en voor studenten, die voor jou de juiste stage regelt! Via ons is het mogelijk om stage te lopen bij de grote multinationals of de meer regionale bedrijven. Wij bemiddelen voor alle studie richtingen, dus of je nou Economie, Rechten of Gezondheidswetenschappen studeert, Integrand heeft een stage voor jou! Daarbij regelen wij ook business courses bij verschillende grotere bedrijven!
 Op zoek naar een uitdagende Economische en Rechten stage of liever iets doen op een ander gebied? Stages in alle soorten en maten van 2 tot 6 maanden met uiteenlopende vergoedingen (€300 - €1000) zijn te bekijken op onze website!
 Interesse in een stage? Schrijf je in via www.integrand.nl en reageer op 1 van de 500 aantrekkelijke opdrachten! Mocht je nog vragen hebben, kun je ons bereiken via tel: 043-3885350 of e-mail: maastricht@integrand.nl.

SPORTRAAD MUSST

Inloopuren: maandag t/m donderdag van 11.00 tot 15.00 uur (Sportcentrum Randwyck) of volgens afspraak. www.musst.nl of mail: bestuur@musst.nl

MKB Portal Universiteit Maastricht

Het MKB Portal Universiteit Maastricht faciliteert de kennisoverdracht tussen de universiteit en ondernemers in de (eu)regio. Hierdoor heeft het zowel bedrijven als studenten en medewerkers van de UM veel te bieden. Denk aan:
 • Onderzoeks- of stageopdrachten door universitaire medewerkers of studenten
 • Opleidingen in ondernemerschap
 • Ondernemerslezingen
 • Wall of Opportunities
 • E-matching
 Kijk voor meer informatie op www.unimaas.nl/mkbportal, of bel 06-46705577

SME Portal Universiteit Maastricht

The SME Portal Universiteit Maastricht facilitates the knowledge transfer between the university and entrepreneurs in the (Eu)region. By doing so it can offer many services to companies as well as students and employees of Maastricht University, such as:
 • Research- or internship assignments carried out by staff or students
 • Training programmes in entrepreneurship
 • Wall of Opportunities
 • E-matching
 • Entrepreneur lectures
 For more information, please visit www.unimaas.nl/mkbportal, or call 06-46705577

FACULTY OF HUMANITIES AND SCIENCES

FHS (vakgr./comm./studiever.): Kennistechnologie/The Department of Knowledge Engineering, Education Office MICC, Bouillonstraat 8-10, room 0.002, tel. 3883454.
 E-mail: bo-micc@micc.unimaas.nl, before Friday 12.00 hours

The Department of Knowledge Engineering

Kennistechnologie

1. Openingstijden Bureau Onderwijs:
 Maandag, dinsdag en donderdag van 9.15 tot 11.00 uur en van 15.00 tot 16.00 uur
 Woensdag en vrijdag gesloten

2. Roosters: zie www.micc.unimaas.nl of informatiebord in de hal

Knowledge Engineering

1. Opening hours Education Office:
 Monday, Tuesday and Thursday from 9.15 till 11.00 and 15.00 till 16.00.
 Wednesday and Friday closed

2. Schedules: www.micc.unimaas.nl or information-board in the hall

CULTUUR- EN MAATSCHAPPIJ-WETENSCHAPPEN

CMW/Arts and Social Sciences: Bur. Onderwijs, Grote Gracht 90-92, tel. 3883946, e-mail: Frontoffice@fdcw.unimaas.nl voor vrij. 17.00 uur

E * In case of any questions always check: www.fdcw.unimaas.nl -- Office of Student Affairs.
 * Important announcements will be made by the weekly MAS message on your Unimaas e-mail account and on the electric display in the Soiron Building, Grote Gracht 80-82.

Front Office:

Opening hours: daily 10.00-12.30 and 13.30-16.00
 E-mail: Frontoffice@fdcw.unimaas.nl
 Tel.: +31 43 38 83946
 Location: Hall Grote Gracht 90-92

Exam administration:

E-mail: examinations@fdcw.unimaas.nl
 Tel: +31 43 38 83903
 Visiting hours: Tuesday 11.30-12.30, Thursday 14.30-15.30
 Location: Hall Grote Gracht 90-92 (Front Office)

Board of Examiners / Examencommissie

E-mail: examencommissie@fdcw.unimaas.nl
 Tel: +31 43 38 83484
 Visiting hour: Tuesday 11.00-12.00
 Location: Room D-0.14, Grote Gracht 90-92

International Relations Office:

E-mail: iro.cw@fdcw.unimaas.nl
 Tel: +31 43 38 82032
 Visiting hours: Monday, Tuesday and Thursday, 12.30-13.30
 Location: Hall Grote Gracht 90-92 (Front Office)

Student advisor Bachelor Arts and Culture / Cultuurwetenschappen, Masters in Arts and Culture:

Miranda van den Boorn: E-mail: m.vandenboorn@fdcw.unimaas.nl
 Tel: +31 43 38 83616
 Visiting hours: Monday, Thursday, Friday, 09.30-10.00 and by appointment
 Location: Room E-0.01, Grote Gracht 90-92

Student advisor Bachelor European Studies and Masters in Social and Political Sciences:

Drs Pia Harbers: E-mail: p.harbers@fdcw.unimaas.nl
 Tel: +31 43 38 84983
 Visiting hours: Daily 09.30 - 10.00 and by appointment.
 Location: Room E-0.03, Grote Gracht 90-92

Student Association Concordantia

Open office hours: Monday - Friday 11.00-13.00. Contact us: Concordantia@fdcw.unimaas.nl. Complaints about education/exams: Helpme@Concordantia.com. Check out our website for daily updates: www.Concordantia.com.

Student Association Orakel

Open office hours: Monday, Tuesday, Thursday and Friday 12.30-13.30.
 E-mail: orakel@fdcw.unimaas.nl
 Tel.: +43 38 83335
 Orakel on internet: www.orakelmaastricht.nl

The Student Body (STOV)

Information and contacts on student representation in our faculty can be found on: www.fdcw.unimaas.nl/stov. Do not hesitate to contact us with remarks and ideas.

ECONOMISCHE WETENSCHAPPEN EN BEDRIJFSKUNDE

FdEWB (vakgr./comm./studiever.): Student Recruitment Office, Fac.Bur. Tongersestraat 53, tel. 388 3705/3757, kopij voor vrij. 12.00 uur, e-mail: publicrelations@efb.unimaas.nl

Info session studying abroad in spring 2010

For who? 2nd and 3rd year bachelor students
 When? Wednesday 6 May, 16.00 - 18.00 hrs
 Where? Lecture Hall, TS 53
 For more details, see EleUM: My FdEWB-International Relations Office>Outgoing Bachelor Students (spring 2010).
 Interested in one of those universities as your spring 2010 destination? Babson College, Universidad de Quito, Institut d'Etudes Politiques de Paris, University of Stellenbosch, National University of Singapore, Peking University, University of Sydney? Read the FEBA exchange students' experiences in the FEBA Study Abroad Blog.

- Cursus Verandermanagement. Start 18 maart

2009

Deze cursus is ontwikkeld voor professionals, staffunctionarissen, adviseurs en managers die actief te maken hebben met veranderingen. Meer Informatie? Neem contact op met Aimee Coenen via a.coenen@umbs.nl.
 - **Cursus Algemeen Management. Start 18 maart 2009**
 Introductieprogramma op het gebied van Algemeen Management. In 6 bijeenkomsten wordt uw kennis en inzicht op het gebied van management en managementdisciplines verrijkt in theoretisch en praktisch opzicht. Het programma is bedoeld voor specialisten maar ook voor degenen die aan het begin staan van hun managementloopbaan.
 Meer Informatie? Neem contact op met Aimee Coenen via a.coenen@umbs.nl.
 - **Corporate Governance. Start 15 april 2009**
 'Corporate Governance' vindt een keer per jaar plaats en bestaat uit 7 sessies verdeeld over 2 dagen. De volgende thema's komen onder andere aan bod:

- recente ontwikkelingen op het terrein van corporate governance
- beschouwing vanuit een aantal relevante invalshoeken
- historische ontwikkeling in Nederland
- corporate governance codes en wetgeving ("SOX" en Code Tabaksblat)
- sectorspecifieke governance codes
- relevante externe aspecten

Meer Informatie? Neem contact op met Aimee Coenen via a.coenen@umbs.nl.
www.umbs.nl/cg

- Strategic Thinking and Execution. Start september 2009

Deze management course is ontwikkeld om bedrijven of business units van bedrijven te helpen bij het versnellen van het strategieproces. Tijdens 3 cursusdagen verkrijgt u inzicht in de laatste ontwikkelingen op het gebied van strategie en hoe een strategie succesvol te implementeren. U ontdekt hoe essentieel een strategie is en hoe u draagvlak kan creëren voor deze strategie binnen uw organisatie.

Meer Informatie? Neem contact op met Ingrid Wesselingh via ingrid.wesselingh@umbs.nl.

- Leidinggeven Openbaar Bestuur. Start najaar 2009

De wereld van leiderschap wordt overspoeld met literatuur: authenticiteit, spiritueel, effectief, efficiënt, coaching, ondersteunend enz. enz. Daarom heeft UMBS speciaal voor leiders in het openbaar bestuur een programma ontwikkeld gebaseerd op drie pijlers:

- hedendaagse theorieën rond leiderschap
- een ervaringsgerichte aanpak en
- persoonlijke ontwikkeling

Meer Informatie? Neem contact op met Silvie Vonk via S.Vonk@umbs.nl www.umbs.nl/lob

Student Recruitment and Communications Office

E For information about the content of our bachelor's programmes:

Phone: +31 43 388 20 55 (Mon-Fri: 11:00-13:00 hrs)
 Email: bachelorinfo@efb.unimaas.nl
 Personal appointment: www.fdeuw.unimaas.nl/contact

For information about the admission requirements or the application procedure for our bachelor's programmes:

Phone: +31 43 388 53 88
 Email: study@unimaas.nl

For information about the content of our master's programmes:

Phone: +31 43 388 20 55 (Mon-Fri: 11:00-13:00 hrs)
 Email: masterinfo@efb.unimaas.nl
 Personal appointment: www.fdeuw.unimaas.nl/contact

For information about the admission requirements or the application procedure for our master's programmes:

Phone: +31 43 388 36 28
 Email: boamasters@efb.unimaas.nl

For information about alumni and keeping in contact with the faculty after you graduate:

Phone: +31 43 388 20 56
 Email: Leann.Poeth-Chervenik.L.Poeth@efb.unimaas.nl

The FEBA Internship Office - IMPORTANT ANNOUNCEMENT

As from Academic year 2008/2009 it is possible to extend your Master of Science Curriculum with an internship. You can find more information in ELEUM; MyFdEWB » Student shortcuts » FEBA Internships » Procedure for Master of Science Internships. Additionally, for Bachelor students it is still possible to integrate an internship of 4 ETCS in the curriculum.

Some of the internship possibilities:

- An internship in the company Unite, for a period of five to six months, as a support to the communication and marketing department. To start A.S.A.P.
- An internship at iOpener for a period of three to six months, for developing and improving operational market intelligence and related reporting for management. The Interns will report to the CEO and work with the COO and management assistant. To start A.S.A.P.
- An internship in the Dutch company Triple Value for an econometrics student or an economics student with an excellent feeling for quantitative

data who is in the end phase of her or his academic studies and wants to gain working experience. The internship is for a period of three to six months and entails supporting a team, consisting of a partner and consultant, in conducting economic impact assessments (EIAs). EIAs are used to map the direct and indirect effects of the presence of multinationals in developing countries. To start February 2009.

- An internship in the company Jong LWV, for developing a strategy with adolescents as its target group. The goal is support in the development of the target group, and improvement of the communication with this group. To start A.S.A.P.

For more internship vacancies and other information please check ELEUM » MyFdEWB » Student shortcuts » FEBA Internships. Take a look at our database or send an email to Internshipoffice@EFB.Unimaas.nl. Furthermore, you are able to find information at FEBA Internships about grants that you can receive when your internship has a length of at least two and a half month, takes place in EU (however not in the Netherlands!), and will be accredited for. Amount of such a grant is about 200 euro per month. So please feel free to check out whether you can be considered for this, and apply! Note that there are limited grants available! Deadline for application is the 22nd of March!

FACULTY OF HEALTH, MEDICINE AND LIFE SCIENCES

FdG (vakgr./comm./studiever.): Sandra Habets, Fac.Bur. niveau 2, kamer 2.531A, Uns 40, tel. 3881817, voor vrij. 12.00 uur, e-mail: sandra.habets@facburfdg.unimaas.nl
 FdGW (vakgr./comm./studiever.): L. Hagens-Hoogsteder, Fac.Bur. niveau 1, UNS50, tel. 3881851, voor vrij. 12.00 uur.

Geneeskunde

Co-schappen op de schop?

Ook dit jaar organiseert de Opleidingscommissie (OC) geneeskunde weer de OC-Onderwijsmiddag, de mogelijkheid voor onderwijsmakers, -gevers en studenten om met elkaar in discussie te gaan. Het thema van dit jaar is: 'Coschappen op de schop?'. De coschappen zijn de laatste fase van de studie geneeskunde, waarin studenten stage lopen in de gezondheidszorg. De keuze voor de 11 disciplines waar stage wordt gelopen is voornamelijk historisch bepaald. Op dit moment bestaan er al minstens 25 erkende specialismen! De coschappen staan de laatste tijd weer volop in de belangstelling omdat er twijfels bestaan over de effectiviteit van de huidige coschappen en hun aansluiting aan de eisen die aan toekomstige basisartsen worden gesteld. Hoe kan deze belangrijke periode in de opleiding van de geneeskundestudent het beste worden ingericht?

Verskillende sprekers zullen hun visie geven op de doelen en de meest ideale inrichting van de coschappen, aan de hand waarvan er een discussie zal volgen. Ook studenten zullen hun mening verkondigen naar aanleiding van een recent afgenomen enquête en de programma-evaluaties van het afgelopen jaar. Daarnaast zal de jaarlijkse onderwijsprijs worden uitgereikt voor het beste blok, de beste skillslabdocent en de beste lezinggever van het afgelopen jaar. De middag wordt afgesloten met een borrel.

De OC-onderwijsmiddag vindt plaats op woensdag 18 februari vanaf 13.30 uur in de Maastrichtssaal op Universiteitssingel 40. We rekenen op uw aanwezigheid!

Stageplaatsen "Trust versus Paranoia; Investigating social reward learning in health and psychosis"

Binnenkort start het VIDI project 'trust versus paranoia' dat tot doel heeft kennis over de onderliggende mechanismen van gestoorde sociale cognitie in paranoïde wanen te verwerven en te onderzoeken hoe deze het dagelijkse functioneren beïnvloeden. In dit kader zijn er verschillende stagemogelijkheden voor Bachelor en Masterstudenten, o.a. in het experimentele gedeelte van het onderzoek (neuro-economics) naar gedrag van paranoïde mensen in economische transferspelen en in het observationele gedeelte van het onderzoek (experience sampling method) naar het functioneren van deze mensen in dagelijkse sociale interacties. Voor meer informatie: Anne-Kathrin Fett, Cap.groep Psychiatrie en Neuropsychologie, Tel: 043 368 8622, A.Fett@sp.unimaas.nl.

FACULTY OF PSYCHOLOGY AND NEUROSCIENCE

Psychology and Neuroscience (vakgr./comm./studiever.): Yvonne Lenoir, tel. 3884123, Y.Lenoir@psychology.unimaas.nl en Isabel Hikisch, tel. 3881911, i.hikisch@psychology.unimaas.nl BO FPN, UNS 40 oost, voor vrij. 12.00 uur.

Openingstijden spreekuur onderwijsbalie Bureau Onderwijs psychologie

Het spreekuur voor studenten psychologie is op maandag t/m vrijdag van 10.00-11.00 uur. In de eerste én de laatste week van het blok is de onderwijsbalie ook geopend van maandag tot en met donderdag van 15.00-16.00 uur.

Bij Koninklijke Drukkerij Em. de Jong

rollen

opmerkelijke

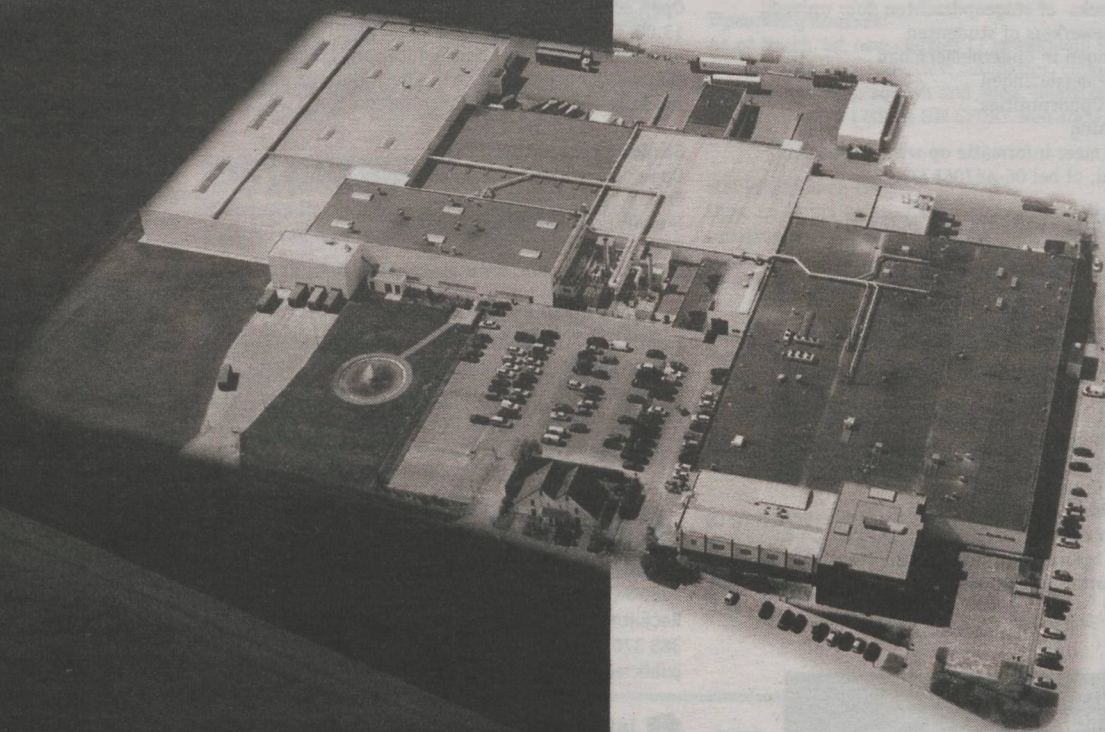
producties

van de pers

Midden tussen het groen
van de Baronie,
letterlijk op de Nederlands
- Belgische grens
in Baarle-Nassau,
bevindt zich - sinds 1906 -
Drukkerij Em. de Jong.

Deze moderne Nederlandse
grafische onderneming
geniet in de grensstreek,
maar ook ver daarbuiten
grote bekendheid.

Steeds meer opdrachtgevers-
van-formaat uit vooral
Nederland en België
weten ons moeiteloos
te vinden. Dat is trouwens
niet verwonderlijk, want
wij hebben onze klanten
veel te bieden: kwalitatief
hoogwaardige faciliteiten,
messcherpe prijzen en
tiptop service.



Koninklijke Drukkerij Em. de Jong
Postbus 8 5110 AA Baarle-Nassau
Visweg 8 5111 HJ Baarle-Nassau
Telefoon 088 - 665 5555
Internet www.emdejong.nl
E-mail drukkerij@emdejong.nl

Spreekuren vinden uitsluitend plaats aan de onderwijsbalie op niveau 0.

Ask Psychology

De FPN heeft voor haar bachelorstudenten een persoonlijke service gestart: het elektronisch Service Centrum Ask Psychology. Dit is een geavanceerd informatiesysteem waarin antwoorden te vinden zijn voor alle vragen betreffende de studie Psychologie. In het systeem zijn frequent gestelde vragen (FAQ) opgenomen welke informatie geven over allerlei zaken waarmee studenten te maken krijgen tijdens de studie, zoals toetsing, afstuderen, roosters en andere studiegerelateerde onderwerpen. De link voor Ask Psychology is <http://esc-fdp.unimaas.nl/> (zet de link bij je favorites)!

Stageplaatsen "Trust versus Paranoia: Investigating social reward learning in health and psychosis"

Binnen kort start het VIDI project 'trust versus paranoia' dat tot doel heeft kennis over de onderliggende mechanismen van gestoorde sociale cognitie in paranoïde wanen te verwerven en te onderzoeken hoe

deze het dagelijkse functioneren beïnvloeden. In dit kader zijn er verschillende stage mogelijkheden voor Bachelor en Masterstudenten, o.a. in het experimentele gedeelte van het onderzoek (neuro-economics) naar gedrag van paranoïde mensen in economische transacties en in het observationele gedeelte van het onderzoek (experience sampling method) naar het functioneren van deze mensen in dagelijkse sociale interacties. Voor meer informatie: Anne-Kathrin Fett, Cap.groep Psychiatrie en Neuropsychologie, Tel: 043 368 8622, A.Fett@sp.unimaas.nl.

Resits Master and Research Master Tuesday 17-02-2009, from 16.00-18.00 hrs, location: UNS40 0673

HS413, Planning Behaviour Change Programs
PL423, Perpetrators and
W0433, Organization and Cognition
DP445, Development of Cognition and Language
CN454, Brain Imaging Methods
413CN, Neuroimaging
NP464/443NP, Arousal and Attention
413FN, Advanced Brain Anatomy and Histochemical Techniques

Thursday 19-02-2009, from 16.00-18.00 hrs, location: UNS40 0673

HS414, Manipulation
PL424, Experts and their Decisions
W0434, Human performance
DP446, Social Emotional Development
CN455/414CN, Cognitive Neuroscience of Sensory and Motor Systems
NP465/444NP, Cognitive Aging
414FN, Neurodegeneration and Brain Damage

RECHTSGELEERDHEID

FdR/ Faculty of Law (vakgr./comm.studiever):
Education Office, Nicki van Dijk, Lenculenstraat 26,
T 3884806, before Friday 12.00 hours

Actuele informatie van Bureau Onderwijs kun je raadplegen via Internet op: <http://www.rechten.unimaas.nl>

Recent information from the Education Desk can be found on the website www.law.unimaas.nl

OPENING HOURS EDUCATION DESK

From 1 September 2008, the opening hours at education desk are:

- Monday, Tuesday and Thursday from 10 till 12 a.m. and from 2 till 4 p.m.
- On Wednesday and Friday the education desk will be closed.

PLEASE NOTE

The education desk will be open every day of the week before the start of a new course period and during the first week of the course.

For questions you can reach us by phone (043-3883045) or by the contactform: <http://lawstudy.unimaas.nl/contactform>.

Stages / Internships

Informatie: www.rechten.unimaas.nl/stages
Information: www.law.unimaas.nl/internship



50% korting op de Volkskrant plus 1 jaar gratis pasta

Ben je uitwonend student en niet ouder dan 27 jaar, dan betaal je maar liefst 50% minder voor een Volkskrant-abonnement. Het kost je slechts € 12,95 per maand. En daar krijg je ook nog eens een jaar pasta van Grand'Italia bij cadeau. De actie loopt tot en met 28 februari 2009. Dus ga meteen naar eenjaargratispasta.nl

eenjaargratispasta.nl



Willen weten.



de Volkskrant



Maastricht University

Leading in Learning!

Interne vacatures

- **MBA Programmacoördinator**, FdEWB, 38 uur, schaal 8
Vacaturenummer: AT2009.26
- **O&O medewerker CARIM / Fysiologie**, FHML, 38 uur, schaal 7
Doorgroei naar schaal 8 behoort eventueel tot de mogelijkheden.
Vacaturenummer: AT2009.27

Voor uitgebreide informatie, raadpleeg de website www.maastrichtuniversity.nl, klik op vacatures. In de linkerkolom zijn de vacatures onderverdeeld in diverse categorieën (vacatures, interne vacatures, vacancies in English, internal vacancies). Schriftelijke sollicitaties o.v.v. vacaturenummer op brief en envelop (of via het bij de vacature vermelde e-mailadres) binnen 10 kalenderdagen richten aan de personeelsdienst van de betreffende faculteit of beheerseenheid (Postbus 616, 6200 MD Maastricht). De vacatures staan open voor interne kandidaten (medewerkers en uitkeringsgerechtigden van de UM).

www.maastrichtuniversity.nl



Universiteit Leiden

SSL

Stichting Studiebegeleiding Leiden

VIND JE HET LEUK OM KENNIS OVER TE DRAGEN?

Help middelbare scholieren met hun examen! Voor o.a. de vakken Biologie, Economie, Geschiedenis, Latijn, M&O, Natuurkunde, Scheikunde, Wiskunde A en B en de moderne vreemde talen komt de Universiteit Leiden graag in contact met (assistent)docenten. Uitermate leerzaam en goede verdiensten: € 120 per dag (incl. logies en maaltijden). Je kunt rekenen op een gedegen opleiding. Heb je minimaal een 8,0 (CSE) voor het vak waarvoor je belangstelling hebt en hoge cijfers voor je overige vakken, mail dan je CV en ingescande cijferlijst van de middelbare school naar Gabriela Estramil: sollicitaties@sslleiden.nl. Zie ook www.examen cursus.com, menu-item 'voor docenten'.

Geven aan een
goed doel?
Let op dit keurmerk



Want alleen fondsenwervende organisaties die op verantwoorde wijze geld inzamelen en besteden krijgen het CBF-Keur. Voor vragen over het CBF-Keur: Centraal Bureau Fondsenwerving, tel: 0900 202 55 92 (€ 0,35 p.m.) of kijk op www.cbf.nl



De
CliniClowns
Klik...

...door uw gift
op giro 6640



cliniclowns.nl

PAARLTJES

€ 3,00
€ 4,00
€ 5,00
€ 6,00
€ 7,00
€ 8,00

Per letter, leesteken of spatie een apart hokje gebruiken. Regels volschrijven tot het einde. Paarltsjes thuis invullen.
Eventueel rooster kopiëren. Inleveren maandag tot en met donderdag van 09.00 tot 17.00 uur bij de redactie, **Bonnefantenstraat 2**.
Vóór dinsdag 16.00 uur ingeleverde Paarltsjes verschijnen de donderdag daarop in de krant.
Paarltsjes moeten contant betaald worden. Voor langere teksten geldt het advertentietarief.

DO YOU WANT TO JOIN THE FACULTY OR UNIVERSITY COUNCIL? COME TO OUR INFORMATION NIGHT 19th FEB. TWEE HEEREN 20:00 DOPE

ARE YOU INTERESTED IN A MASTER'S PROGRAMME AT MAASTRICHT UNIVERSITY? VISIT THE MASTER'S MEETING ON 7 MARCH 2009! CHECK WWW.UNIMAAS.NL/MASTERSMEETING

D66 MAASTRICHT ZOEKT FRACIE-ASSISTENT M/V INFO: WWW.D66MAASTRICHT.NL

Studentencafé DE BEURS, GEZELLIG, GOEDKOOP en GROOT GENOEG voor al je vrienden! Voor al uw (afstudeer)feesten. Bel Ruud: 0643510175

GELD VERDIENEN? GEZOCHT ADVISEURS VOOR BELDIENSTEN EN ENERGIE/KLANTEN WERVEN M.B.T. BESPARINGEN / ZELF INDELEN VAN WERKTIDEN INFORMATIE: 06-55948375

1 UUR GRATIS STUDIECOACH? WWW.CALLYOURCOACH.NL

TE HUUR APPARTEMENT BEGANE GROND 75M² GEHEEL VERNIEUWD OPLEVERING MEI 2009 50 METER VANAF STATION PRIJS €960,- EXCL. P. MAAND TEL. 0610443367

How to win a bottle of whisky! Just use your brain in John Mullins quiznight every tue @8

Fred Rempelberg zoekt administratief vrouw snel typen kennis office voor weekend fredrompelberg@planet.nl www.fredrompelberg.com

Studentencafé de UNI. De goedkoopste & gezelligste kroeg van Maastricht! Voor al je (afstudeer)borrels! Bel Niek: 06-20014321

RECHTENSTUDENT? Geïnteresseerd in een baan als juridisch adviseur? Bel nu voor meer informatie naar JuroFoon 043-8800200

HEB JIJ GOEDE IDEEËN VOOR JOUW FACULTEIT? KOM NAAR DE INFO-AVOND VAN DOPE - 19 FEB. 20:00 TWEE HEEREN

14 februari Valentijnsdag! Dans samen de Argentijnse Tango op beginnersles in zaal Ster der Toekomst, Bredestraat 19 om 19.45u www.tangomaastricht.nl

OP ZOEK NAAR EEN TANDARTS? LOOKING FOR A DENTIST? TANDHEELKUNDE ROYAKKERS CENTRUM MAASTRICHT 043-3500979 MAIL@ROYAKKERS.COM

WIL JIJ KENNIS OMZETTEN IN ACTIE OP POLITIEK GEBIED? GA DAN NAAR WWW.CODE-INTERNATIONAL.NL EN MELD JE AAN VOOR HET POLITICS & YOUTH CULTURE PROJECT.

PARADIJS TE KOOP! VEEL VRIJHEID & RUST & RUIMTE WEB.ME.COM/MORVILLE1

DAMES- HERENFIETSEN V.A. €40 P.ST. 046-4495362

Start nieuwe Salsacursussen in maart door Salsa con Pasión! Meer info op www.salsaconpasion.nl of mail naar jason@salsaconpasion.nl Get your dance on!

GEVR. STUD. DIE TEGEN VERG. WILLEN HELPEN IN HUISWERKINST. STICHTINGSPIJKER@HOME.NL OF 043-3214818

DE LANDELIJKE STUDENTEN VAKBOND(LSVB) ZOEKT NIEUW BESTUUR VOOR 09-10. INTERESSE? MEER INFO? KIJK OP WWW.LSVB.NL BEL 030-2316464 OF MAIL LISA@LSVB.NL

VOOR HETZELFDE GELD STAAN DE PAARLTJES IEDERE DONDERDAG OM 12.00 UUR OOK OP INTERNET: WWW.OBSERVANT.UNIMAAS.NL

STUDENTEN-VERHUIZINGEN!! VOOR ONGEVEER €30,- JE HELE TOKO VERHUISD IN/OM MTRICHT BEL HEYOKA-TRANSPORT: 06-54-68-89-56 OF WWW.STICHTING-HEYOKA.ORG

HEB JIJ GOEDE IDEEËN VOOR JOUW FACULTEIT? KOM NAAR DE INFO-AVOND VAN DOPE - 19 FEB. 20:00 TWEE HEEREN

ARE YOU INTERESTED IN A MASTER'S PROGRAMME AT MAASTRICHT UNIVERSITY? VISIT THE MASTER'S MEETING ON 7 MARCH 2009! CHECK WWW.UNIMAAS.NL/MASTERSMEETING

Studentencafé de UNI. De goedkoopste & gezelligste kroeg van Maastricht! Voor al je (afstudeer)borrels! Bel Niek: 06-20014321

3-COURSE MENU INCL. WINE FOR 2 ONLY 34,50€ WWW.JOHNMULLINS.NL

Fred Rempelberg zoekt: administratie vrouw flexibele tijden snel typen kennis office evnt. ook weekend fredrompelberg@planet.nl www.fredrompelberg.com

RECHTENSTUDENT! JuroFoon heeft de ideale bijbaan. Praktijkervaring opdoen en veel bijverdienen tegelijk? Bel NU voor meer info 043-8800200

Studentencafé de UNI. De goedkoopste & gezelligste kroeg van Maastricht! Voor al je (afstudeer)borrels! Bel Niek: 06-20014321

RECHTENSTUDENT? Geïnteresseerd in een baan als juridisch adviseur? Bel nu voor meer informatie naar JuroFoon 043-8800200

DO YOU WANT TO JOIN THE FACULTY OR UNIVERSITY COUNCIL? COME TO OUR INFORMATION NIGHT 19th FEB. TWEE HEEREN 20:00 DOPE

ARE YOU INTERESTED IN A MASTER'S PROGRAMME AT MAASTRICHT UNIVERSITY? VISIT THE MASTER'S MEETING ON 7 MARCH 2009! CHECK WWW.UNIMAAS.NL/MASTERSMEETING

Studentencafé DE BEURS, GEZELLIG, GOEDKOOP en GROOT GENOEG voor al je vrienden! Voor al uw (afstudeer)feesten. Bel Ruud: 0643510175

DAMES- HERENFIETSEN V.A. €40 P.ST. 046-4495362

GEVR. STUD. DIE TEGEN VERG. WILLEN HELPEN IN HUISWERKINST. STICHTINGSPIJKER@HOME.NL OF 043-3214818

NIERSTICHTING ELFSTEDENTOCHT
WWW.SCHAATSMEE.NL



"Ik heb van dichtbij ervaren hoe het is om tot nierdialyse veroordeeld te zijn. Het werk van de Nierstichting is letterlijk van levensbelang. Ik hoop dat heel veel mensen gehoor geven aan de oproep om mee te schaatsen."
Ireen Wüst

1 maart 2009: Doe mee!
www.schaatsmee.nl

NIERSTICHTING KNSB

Ja,
ik wil een
baantje
en ik ben
handig
met
computers

Bij OGD werken ruim 500 studenten en afgestudeerden. Solliciteer online of bel voor een (bij)baan in de ICT.

Bel in Maastricht
040-2464055

info@ogd.nl
www.ogd.nl

OGD
Delft Amsterdam Utrecht Eindhoven Enschede

Meeliften naar Wit-Rusland? kijk op

CAN) GET A RIGHT.ORG



CINEMA



LUMIÈRE BOGAARDENSTRAAT 40b
Tel. 043-3214080

A Jihad for Love-Movies that matter (regisseur Sharma aanwezig): ma 19.30
Slumdog Millionaire: dag. 19.30 en 21.45; za en zo ook 17.00; zo ook 14.15; wo ook 14.45

Alexandra: do t/m zo en wo 19.45
Waltz with Bashir: ma en di 19.45
Milk: dag. 21.45

The Meerkats: do t/m zo 19.30; zo ook 14.00; wo 15.00

Synecdoche, New York: dag. 21.30
The Visitor: do t/m zo 19.15

Leonera: ma t/m wo 19.15

Entre les Murs: do t/m za 22.00; zo 20.00; di 19.30

Vicky Cristina Barcelona: do t/m za 20.00; ma t/m wo 22.00; zo 14.45

Bienvenue chez les Ch'tis: dag. 19.15; za ook 16.30; zo ook 14.15; wo ook 14.30

Anonyma: ma, do en wo 21.15

Un Conte de Noël: do t/m zo 21.15; zo ook 16.30

Gomorrah: do t/m zo 21.15; za en zo ook 16.45; ma t/m wo 20.00; wo ook 14.00

Geen bereik: zo 14.00; wo 14.45

Spooktijd met Laban: zo 14.30; wo 14.15

MINERVA WILHELMINASINGEL 39
Tel. 043-3253565

Valkyrie: dag. 18.30 en 21.15

The curious Case of Benjamin Button: dag. 20.50; za en zo ook 15.15

Australia: dag. 18.15

Oorlogswinter: za en zo 13.00

Yes Man: dag. (beh. za en zo) 21.30; za en

zo 21.45

Revolutionary Road: vr, zo en di 18.30
Desperaux, de dappere Muis (nv): za en zo 13.45 en 16.00; wo 14.30

Kikkerdril: za en zo 13.00 en 14.45; wo 14.15

Bolt (nv): za en zo 13.30 en 15.45; wo 14.30

Doubt: do, za, ma en wo 19.00

Spion van Oranje: dag. 18.55 en 21.15; za en zo ook 13.15 en 15.30

The Wrestler: dag. 21.00

Pink Panther 2: dag. 18.40; za en zo ook 14.00; wo ook 14.30

Friday the 13th: dag. 21.30

New in Town: dag. (beh. za en zo) 19.00; za en zo 16.30, 18.15 en 20.30

Maanprinses: het Geheim van het witte Paard: za en zo 16.00; wo 14.15

Hondenhotel (nv): wo 14.15

Speelweek: 12 t/m 18 feb.



Foto: Nadine Podbevsek

In de pauzes echt goede muziek

"Echte Radiohead fans kunnen beter wat gaan drinken in de bar. Het volgende nummer is een cover, maar hen evenaren gaat niet lukken", kondigt de zanger van Jamestown met gepaste bescheidenheid aan.

Het is woensdagavond 4 februari, in de Muziekgieterij. De vier groepen bij de tweede voorronde van *Battle of the Bands*, georganiseerd door Studium Generale in samenwerking met de culturele commissie van Koko, zijn bijna allemaal beginners. Hoezeer ze ook hun best doen, ze hebben moeite om de menigte enthousiast te krijgen. Dat ligt niet aan hun inzet. Zelfs de kleding is zorgvuldig bij de muziek uitgekozen. The Imagineers, die vergeleken met de andere bands wat rustigere muziek spelen, dragen cow-

boyhoeden, de muzikanten van Vortex Surfer zijn in pak en de zanger van Offroad - ze hebben veel weg van Metallica - draagt een afgesleten spijkerbroek plus zwart hemdje.

En er is zichtbaar aan de presentatie gewerkt. Headbangende bandleiden, rondspringende gitaristen, een zanger die het podium afspringt en een ander die voor het publiek op de knieën gaat. Het mag allemaal niet baten, pas tegen het einde van de avond beginnen sommige mensen te bewegen. Er wordt wat geduwd, gesprongen en gedanst. Op de achterste rijen blijft het rustig.

De pauzes tussen de optredens door lijken meer effect te hebben. In de foyer laat een dj van Koko beroemde nummers horen. Bij Nirvana en

System of a Down gaat iedereen volop los.

De zang van de meeste bandjes is matig. De jury zegt er niets over, maar benoemt vooral de positieve punten van de beginnende bands. Zo speelt de drummer van Vortex Surfer (op de foto zanger Bram Tummers) uitstekende solo's. Verder is de jury erg te spreken over het gitaarwerk van Jamestown. Deze band gaat er dan ook met de juryprijs vandoor. Niet slecht, want het is hun eerste optreden.

Het publiek daarentegen verkiest de muziek van The Imagineers. De twee bandjes zullen het in de finale op 1 april moeten opnemen tegen TV off en Pilot Flame die de eerste voorronde in november wonnen.

■ Marie Zwetsloot



Op wereldreis door de lucht

Met een helikopter onbekende landen verkennen en ondertussen mooie plaatjes schieten. Voor de Zwitserse University College-student Marie-Florence Burki klinkt dat als het goede leven. "Ik houd van reizen en kunst. Als ik na een dag studeren afleiding nodig heb, kan ik op deze site lekker wegdromen."

'Deze site' is www.yannarthusbertrand2.org, waar iedereen de Franse kunstenaar Arthus-Bertrand Yann op zijn wereldreis kan volgen. Al zijn bestemmingen legt hij nauwkeurig vanuit de lucht in foto's vast, inclusief de exacte breedte- en lengtegraden. Dit doet hij om mensen ervan te doordringen hoe belangrijk het is om goed voor 'onze' aarde te zorgen. Wie gecharmeerd is van een foto, kan die downloaden en bijvoorbeeld als bureau-

blad gebruiken.

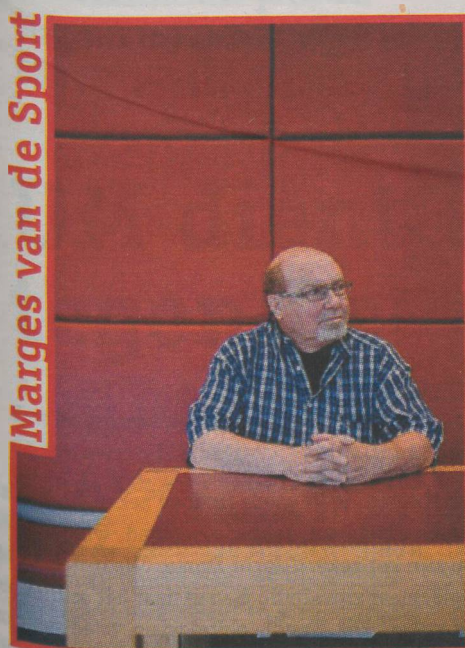
Of het nu gaat om een nationaal park in Australië, een Duits industriegebied, een vulkaan op de Galapagos-eilanden of een file in Frankrijk, het is allemaal even aangrijpend. "Dat is ook de bedoeling van fotografie", zegt Burki. "Met een camera kan je precies het deeltje van de wereld dat jij wilt laten zien, uit het geheel snijden." Als de foto's het idee achter het project van Yann nog niet duidelijk maken, dan doen de bijbehorende beschrijvingen dat wel. Zo vertelt het tekstje bij een foto van het tropisch regenwoud wat de consequenties van de klimaatverandering zijn. Het bijschrift van een opname van Nazca, een hoogvlakte in Peru, gaat over rovers die archeologische vondsten jatten en molesteren.

Burki zoekt ofwel foto's op van landen waarbij ze geen beeld heeft van het landschap. Kirgizië bijvoorbeeld: hoge bergen, kale vlaktes en sneeuw. Of ze bekijkt juist plaatjes van landen waar ze zelf is geweest: "Ik heb in Nepal gewoond. En een tijdje in Wales. Via de luchtfoto's ontdek ik plaatsen waarvan ik nooit heb geweten hoe mooi ze zijn."

Nu ze in Maastricht woont, komt ook Nederland aan de beurt. Het resultaat: twee tulpenvelden, een molen en twee weilanden. Nogal magertjes.

■ Marie Zwetsloot

Wie een bijzondere website wil bespreken, kan een e-mail sturen naar m.timmermans@obs.unimaas.nl



De dames Li

Het tafeltennis beleefde een belangrijk weekend. In Düsseldorf vond de Top-12 plaats. Daarvoor worden de twaalf hoogst genoteerde dames en heren uit Europese landen uitgenodigd. Nederlanders, de legendarische Bettine Vriesekoop daargelaten, waren daar zelden hoofdrolspelers. Dit jaar ging de damesfinale tussen de Nederlandse Li Jie en de Poolse Li Qian. De laatste won. Onze landgenote moest er van huilen. De twee voorafgaande jaren ging de titel naar Li Jao, ook een Nederlandse. Dit keer sneuvelde ze in de kwartfinales. Zeg eens eerlijk, wist u dat? En hebt u paraat wat de dames Li op de Olympische Spelen in Peking hebben gepresteerd? Ons team, met hen en een voormalige Russin, haalden de achtste finales. En individueel werden de Li's ook pas

in de achtste finales uitgeschakeld. Li Jao had op meer gehoopt, maar het blijft een prestatie van formaat. Tafeltennis is in Europa niet echt een kleine sport. In Düsseldorf keken meer dan drieduizend toeschouwers naar de finales. En wie wilde kon de wedstrijden live op tv zien. Li Jie gaat komend seizoen spelen voor de tafeltennisvereniging Heerlen, ook bekend als LiNing-MF Services. Voor die club spelen ook Li Jao en Ni Xia Lian. Heerlen is met deze topers winnaar van de Champions League voor tafeltennis. Het is niet toevallig dat *Dagblad de Limburger* lange stukken over de dames en hun coach had.

In Düsseldorf kwamen zeven van de twaalf dames oorspronkelijk uit China: 3x Li, Liu, Ni, Wu en Tan. Een duidelijker bewijs voor globali-

sering valt moeilijk te leveren. China heeft iets met tafeltennis, had ooit succes met tafeltennisdiplomatie. Miljoenen kinderen spelen er pingpong. Enkele duizenden krijgen een training die in duur en bezetenheid niet onderdoet voor die van onze jeugdige vioolvirtuozen. Zo ontstaat een exportproduct. Zelfs uitzonderlijke goede speelsters blijven ver verwijderd van de Chinese top. Elders zijn ze welkom, met paspoort en al. Of haar komst de animo van autochtone meisjes om te gaan tafeltennissen juist bevordert of aantast is de vraag. De sponsors en de televisiekijkers malen daar niet om. En tenslotte bestaat ook de tegenbeweging van schaatscoaches richting China. En wie weet op de duur ook van schaatsers.

■ Hans Philipsen



Mijmeringen van een levensgenieter

"Voor mijn negentigste verjaardag, wilde ik mezelf trakteren op een waanzinnige liefdesnacht met een jonge maagd." Met deze provocerende en humoristische zin opent Gabriel García Márquez zijn roman *Herinnering aan mijn droeve hoeren* (2004).

De Colombiaanse auteur vertelt het verhaal van een hoogbejaarde man die terugkijkt op zijn leven en wil genieten van de tijd die hem nog rest. Zijn hele leven heeft hij betaald voor seks en voor zijn laatste wilde nacht wil hij kosten nog moeite sparen. Hij neemt contact op met Rosa Cabarcas, een oude bordeelhoudster, en doet zijn bestelling. Rosa belooft hem een maagd van veertien jaar.

Terwijl hij zich verkneukelt over zijn verjaardagscadeau overvalt hem een zekere angst.

Zou hij nog in staat zijn om seks te hebben? De laatste keer was immers twintig jaar geleden. Met een gelukkig gevoel denkt hij terug aan alle vrouwen die hij in het bordeel heeft ontmoet.

Verliefd is hij nooit geweest, maar de seks compenseerde veel. Door de mooie herinneringen raakt hij in een nostalgische bui. Hij neemt zijn stapel langspeelplaten en luistert de hele middag naar klassieke muziek. Daarna is het tijd voor wat romantische literatuur en een kleine maaltijd.

In de avond wast de oude man zich en trekt zijn mooiste witte pak aan. Hij verlaat zijn huis en loopt behoedzaam door de achterbuurten naar het bordeel waar de veertienjarige maagd op hem wacht.

Herinnering aan mijn droeve hoeren is een sympathieke en eerlijke roman. Márquez beschrijft de bittere realiteit van een hoogbejaarde man wiens tijd bijna voorbij is, de angst om herinneringen te verliezen, om nooit meer intiem te zijn met een vrouw. Maar ook de mooie dingen passeren de revue. De oude man van Márquez is temperamentvol. Hij vecht voor zijn idealen en wil een keer in zijn leven voelen hoe het is om verliefd te zijn. Geïnspireerd door de veertienjarige maagd schrijft hij vurige liefdesbrieven en publiceert die in de plaatselijke krant. Lezers genieten van zijn brieven en complimenteren hem. In hun ogen is hij geen oude man maar een bringer van geluk.

■ Wouter Smeets



In de stad

Het is weer februari. Voor mij betekent dit: véél verjaardagen. De komende vier weken zijn mijn vader, mijn twee broertjes, mijn zusje en haar vriend, en twee vriendinnen jarig. Ik spendeer deze maand dus veel tijd (en geld!) in de stad om cadeaus te scoren.

Normaal ben ik dol op shoppen. Ik kan me vergapen aan glimmende oorbellen, jurkjes, hooggehakte schoentjes en cosmetica. Het liefst winkel ik zo veel en zo vaak als mijn budget toelaat. Maar nu beleef ik er niet zoveel plezier aan. Ik vind winkelen voor een ander meestal minder leuk dan winkelen voor mezelf. Ik twijfel altijd of dat wat ik aanschaf ook daadwerkelijk het gevraagde is. En ik weet niet waar ik de gewenste cadeaus kan kopen. Broertje één wil een headset type HS-26W black, broertje twee wil grijze sokken met witte noppen en vriendin L. wil onbrandbare geurstokken voor in haar huis. Best lastig allemaal.

Slenterend door de Grote Staat denk ik hierover na. Tot mijn overpeinzingen brutaal worden verstoord, omdat ik word aangeklampt door een werver voor ECI. Die lui hebben maar één enkele vraag, die door een langdradig verhaal wordt gecamoufleerd. Doodvermoeiend. Ik word nog liever lid van de Bassie en Adriaan fanclub dan van ECI, dus kap ik dat verhaal standaard af met "ik sta onder curatele" of "ik ben minder-jarig". Vervolgens maak ik me uit de voeten door de eerste de beste winkel binnen te rennen. Daar word ik overspoeld met, jawel, Valentijnsdag. Er staan grote rekken vol roze kaarten. De schappen zijn gevuld met flessen roze badschuim, knuffelberen, dozen vol chocolade en kleding met hartjes. De cynische Myrte vindt dit alles belachelijk. Zij wil graag de boel afbreken omdat Valentijnsdag een idiote, commerciële uitvinding is die mensen haast dwingt om hun geliefde kitscherige cadeaus te geven en schreeuwerige kaarten te sturen. Valentijn heeft met romantiek of spontaniteit niets te maken. Het draait om keiharde omzetcijfers. Daar doe ik dus mooi niet aan mee. Uit principe.

Maar de milde, blijverliefde Myrte vindt al die roze pracht en praal eigenlijk wel mooi. Valentijnsdag mag dan wel commercieel zijn, het is toch altijd leuk om aan een geliefde te laten weten wat hij voor jou betekent. En dit is natuurlijk een uitstekende gelegenheid. Ik ga overstag. Met een grote kaart en een roze boxershort met hartjes, maar helaas zonder verjaardagscadeaus, loop ik de winkel weer uit. Voor vandaag geef ik de zoektocht op. Morgen ga ik opnieuw de stad in.

Myrte

3 hoog

Valentijn door Ype Driessen



Ben



Stefanie



Willem

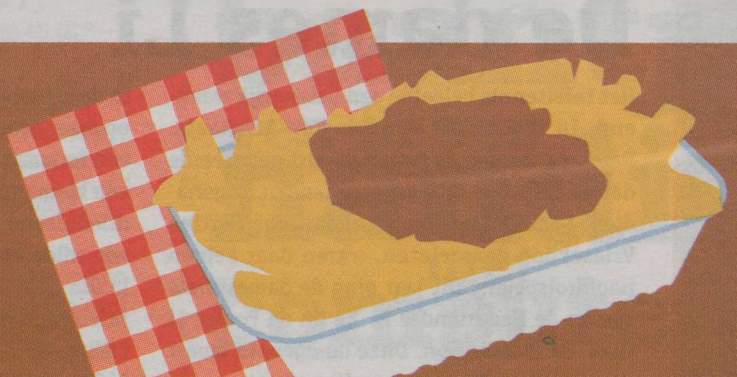


Marjane



FRIETJES MET PINDASAUS

22



"Spreek jullie nog altijd niet?" Het is kerst in Maastricht en het Winterwonderland jingelbelt en merrychristmast als nooit tevoren. Naomi steekt achteloos het zoveelste poffertje in haar mond. Daarnet hebben ze een half uur in de slappe lach gelegen toen bleek dat de vrouw aan de deur van het poffertjeshuis helemaal geen wassen beeld was. Maar als Emma over Nina begint, valt er een bijtende stilte. "Nee, en dat hoeft ook niet", snauwt Naomi haar toe. "Maar Naomi, dat kan toch bijna niet!" roept Emma uit. "Jullie wonen nu al bijna drie maanden in hetzelfde huis. Met een gedeelde keuken nota bene. Dat jullie elkaar tijdens Wouters musicallessen mijden heb ik al gemerkt. Dat is vervelend genoeg voor haar én voor de rest. Maar geef toe, het is toch allemaal nergens voor nodig! Ik ben het meer dan beu om altijd apart af te spreken. Het was zo leuk begonnen, ons groepje van vijf: Wouter, Stijn, Nina en wij. Als jij nu gewoon..." Naomi draait bruusk haar hoofd om. "Moesten we hiervoor gezellig naar de kerstmarkt komen..." Ze slaat haar armen over elkaar en prikt met haar vork in de overgebleven brokjes poedersuiker. "Je moet gewoon weten dat Nina helemaal geen verkeerde bedoelingen heeft. Ik geloof zelfs dat ze een nieuw meisje op het oog heeft. Maar zeg niet dat je het van mij hebt." Naomi trekt een vies gezicht. "Merde, en dan moet ik alles aanhoren op de kamer ernaast zeker...als die twee bezig zijn. Jaiks!" Emma draait met haar ogen. Kan Naomi nu nooit aan iets anders denken?

"Over bezig zijn gesproken", zegt Naomi na enige stilte, "ik denk dat ik bijna beet heb". Daar gaan we weer, denkt Emma. "Met Wouter of met Stijn?" zucht ze. Stijn is sinds het begin van het schooljaar aan een metamorfose begonnen. Zijn kortgeschoren haar is ondertussen al bijna half-lang. Emma moet toegeven dat die wilde blonde haren hem wel staan. Zijn ruitjeshemden ruilt hij - sinds een shopmiddag als tasjesdrager van Naomi - regelmatig voor een 'hipper' merk. Naomi werd helemaal euforisch toen ze Stijn een paar weken geleden in een Tommy Hilfiger sweatshirt zag. Even kreeg hij voor een paar uur de aandacht waar hij zo naar snakte. "Ach",

puft Naomi, "Stijn is veel verbeterd. Mijn goede invloed zeker. Bovendien ben ik er pas achter gekomen dat-ie een sauna, zwembad, whirlpool én tennisbaan heeft." Jaja, op zijn kot zeker? lacht Emma. "Maar nee, in het huis van zijn ouders in België, maar zijn studio mag er naar het schijnt ook wel zijn. Veertig vierkante meter! Een breedbeeldtelevisie, twee slaapkamers en een logeerkamer, een eigen keuken met alles erop en eraan, ...Hij mag er wezen, onze Stijn! Alleen zonde van die wapens." Emma kijkt op. "Wapens?" "Ja, heeft-ie je dat niet verteld? Hij verzamelt wapens, alle formaten, alle gewichten. Een beetje beangstigend, want het lijkt zo'n brave jongen." Ach, denkt Emma, Naomi moest eens weten hoe Stijn eind september over haar had gesproken. Als het aan Stijn had gelegen, lag Naomi nu nog te blowen in de Mississippi coffeeshopboot. "Trouwens, voor Stijn voel ik niet wat ik voor Wouter voel. Wouter, dat is echte liefde. En geloof me, Emma, ik kom steeds dichterbij zijn hart. Gisteren bijvoorbeeld. Ik had zo'n halfdoorzichtig slaapkleedje aan en ging aan zijn deur vragen of hij nog een zoutvaatje had. Bij wijze van burendienst. En weet je wat? Hij deed open en staarde me lang en sensueel aan." Naomi kijkt samenzwerderig. "En toen?" Emma ziet Wouter niet meteen toenadering zoeken tot iemand als Naomi. Zeker nadat Naomi de ochtend na haar dronken en high avonturen zijn hele broek had ondergekotst.

"Wel, er gebeurde toen niet echt iets. Hij gaf me een zoutvaatje en zei gedag", gaat Naomi verder, "maar ik zag hem gewoon zo naar mij kijken. Alsof hij me uitkleedde met zijn ogen. Ik was in gedachten naakt en helemaal klaar voor hem. Het is tijd voor actie, Emma. Naakte actie! Ik wil hem echt zo graag! En Emma, daar moet jij mij mee helpen!"

■ Eva de Vlaeminck
▶ Wordt vervolgd

Aflevering gemist? Zie www.observant.unimaas.nl, onder 'vaste rubrieken'